

evenflo®

LiteMax^{MC} Sport

Dispositif de retenue pour
enfant orienté face vers l'arrière

Manuel du Propriétaire
Garder pour
utilisation ultérieure.

1,4 à 13,6 kg
(3 à 30 lb)

40 à 81 cm
(15,7 à 32 po)

(Voir page 6 pour les
exigences complètes.)



Numériser pour
l'installation



⚠ MISE EN GARDE :

Afin de réduire le risque de blessures graves, voire mortelles, lire ce Manuel du Propriétaire avant d'installer et d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant.

Selon la National Highway Traffic Safety Administration des États-Unis (NHTSA), les sièges d'auto et les sièges d'appoint fournissent une protection pour les nourrissons et les enfants en cas de collision, bien que les collisions automobiles soient une cause importante des décès d'enfants.

Pour réduire le risque de **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES**, lire ce manuel du propriétaire et le manuel du propriétaire du véhicule avant d'installer et d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant.

L'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfant fait une grande différence. En utilisant correctement ce dispositif de retenue pour enfant et en suivant ces instructions, celles sur le dispositif de retenue pour enfant et les instructions jointes au véhicule, l'utilisateur réduira considérablement les risques de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant suite à une collision.

Ne pas se laisser induire en erreur par le terme courant « siège de sécurité »; aucun dispositif de retenue ne peut empêcher toutes les blessures dans toutes les collisions. Nombre d'adultes et d'enfants correctement maintenus subissent des blessures dans des collisions automobiles, même dans des collisions relativement mineures.

Un dispositif de retenue pour enfant correctement attaché est le meilleur moyen de réduire au maximum les blessures de l'enfant et d'augmenter ses chances de survie dans la plupart des collisions automobiles.

Avis réglementaire des É.-U.

Ce dispositif de retenue pour enfant est conforme à toutes les exigences de la normes fédérales régissant la sécurité des véhicules automobiles.

AVIS RÉGLEMENTAIRE CANADIEN (NUMÉROS DE MODÈLES AYANT UN « C » EN 12E POSITION PAR EXEMPLE : CS123411234CV)

Ce dispositif de retenue pour enfant est conforme à toutes les exigences applicables des Normes de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada.

Légende des symboles



Symbole de coussin de sécurité gonflable – Attire l'attention sur les informations importantes concernant la sécurité des coussins de sécurité gonflables.



Symbole du DUA/SAU – Attire l'attention sur les informations importantes concernant la sécurité du DUA/SAU.



Symbole de l'avion – Attire l'attention sur les informations importantes concernant la sécurité à bord d'un avion.

Table des matières (TDM)

Conditions requises pour l'enfant	6
Utilisation avec un nourrisson prématuré.....	8
Mises en garde	10
Mises en garde concernant le DUA/SAU	22
Pratiques sécuritaires.....	28
Informations de rappel pour les consommateurs des É.-U.....	29
Avis public pour les consommateurs canadiens.....	30
Utilisation dans un véhicule automobile ou à bord d'un avion	31
Caractéristiques du siège d'enfant	32
Caractéristiques de la base Sport.....	34
Utilisation de la poignée.....	36
Installation correcte AVEC la base Sport	39
Liste de contrôle de l'installation.....	40
Installation de la base Sport avec l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur.....	42
Installation de la base Sport avec la ceinture de sécurité du véhicule.....	53
Placement du porte-bébé dans la base	61
Détachement du porte-bébé de la base	64
Installation correcte SANS la base Sport.....	65
Liste de contrôle de l'installation.....	66
Installation du porte-bébé SANS la base Sport	68
Utilisation de la pince de sécurité	73

Sécurisation de l'enfant dans le porte-bébé	74
Retrait de l'enfant du porte-bébé	78
Changement de la position du harnais	79
Changement de la position de la sangle de la boucle	83
Changement de la position de la sangle de la ceinture ..	87
Retrait de l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur	94
Utilisation comme porte-bébé.....	98
Sécurisation du le dispositif de retenue pour enfant à bord d'un avion.....	100
Installation du porte-bébé SANS la base Sport à bord d'un avion.....	101
Installation de l'auvent.....	106
Installation des coussins pour la tête ou le corps	107
Retrait du revêtement du siège	108
Pièces de rechange.....	112
Entretien et nettoyage	114
Mise au rebut appropriée de ce dispositif de retenue pour enfant	115
Rangement du mode d'emploi.....	116
Garantie limitée	118



MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.

Ce dispositif de retenue pour enfant est conçu pour être utilisé uniquement par des enfants en position **face vers l'arrière**. Pour utiliser ce dispositif de retenue pour enfant correctement, les enfants **DOIVENT** répondre aux conditions de poids et de taille comme suit. En outre, Evenflo recommande de consulter le médecin traitant de l'enfant avant de le changer d'un dispositif de retenue pour enfant **face vers l'arrière** à un dispositif **face vers l'avant**.

L'Académie américaine de pédiatrie (American Academy of Pediatrics - AAP) recommande de garder les enfants en position **face vers l'arrière** le plus longtemps possible, jusqu'à ce qu'ils atteignent les limites de poids ou de taille du dispositif de retenue pour enfant pour la position **face vers l'arrière***. En outre, la législation de certains états exige que les enfants restent **face vers l'arrière** jusqu'à l'âge de 2 ans. En conséquence, ces exigences sont prises en compte dans les « Conditions requises pour l'enfant » dans les pages suivantes. ». Consulter toute législation locale, provinciale ou fédérale régissant la sécurité des enfants passagers d'un véhicule avant d'installer et d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant.

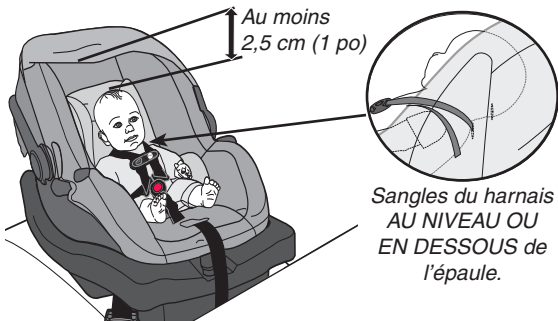
*Pediatrics. 2018;142(5): e20182460

Utilisation face vers l'arrière

POIDS : 1,4 à 13,6 kg (3 à 30 lb)

TAILLE : 40 à 81 cm (15,7 à 32 po) et le haut de la tête de l'enfant doit être au moins à 2,5 cm (1 po) en dessous du haut du dossier du dispositif de retenue pour enfant.

IMPORTANT : Lorsque l'enfant dépasse l'une des conditions de taille indiquées plus haut, il **FAUT** cesser d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant.





MISE EN GARDE!

**Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.**

Avant d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant avec des nourrissons prématurés ou de faible poids à la naissance, s'assurer d'observer les conditions requises pour l'enfant et de suivre les directives de cette section.

Selon la National Highway Traffic Safety Administration des États-Unis, un dispositif de retenue pour enfant installé correctement réduit le risque de décès des nourrissons impliqués dans des collisions automobiles de plus de 70 pour cent. La norme fédérale de sécurité des véhicules automobiles (FMVSS) 213 établit les critères de conception et de performance dynamique des dispositifs de retenue pour enfant. Toutefois, la norme n'a pas de critère de limite de poids minimum et n'adresse pas les besoins médicaux spéciaux des nourrissons prématurés ou de faible poids à la naissance. Afin d'assurer que le transport des nourrissons prématurés ou de faible poids à la naissance se fasse en toute sécurité, les directives publiées par l'Académie américaine de pédiatrie (American Academy of Pediatrics - AAP) dans *Pediatrics* 2009 2009;123:1424–1429 doivent être suivies (confirmées en juin 2018).

Les nourrissons prématurés et de faible poids à la naissance font face à des risques additionnels de difficultés respiratoires et de problèmes cardiaques lorsqu'ils sont placés dans un dispositif de retenue pour enfant. Evenflo requiert que l'évaluation recommandée par l'AAP soit effectuée pour tous les nourrissons nés avant 37 semaines de gestation et tous les nouveau-nés

pesant moins de 2,26 kg (5 livres) à la naissance, avant leur premier voyage en voiture, afin de vérifier l'absence de difficultés respiratoires ou de problèmes cardiaques lorsqu'ils voyagent dans un dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'arrière. Les nouveau-nés prématurés ne doivent JAMAIS voyager dans un dispositif de retenue pour enfant orienté face vers l'avant. L'AAP recommande que du personnel hospitalier approprié observe le nourrisson dans le dispositif de retenue pour enfant pendant une période de 90 à 120 minutes ou pendant la durée du déplacement, selon la plus longue des deux périodes. Cette période d'observation doit être effectuée lorsque le nourrisson est positionné correctement selon les instructions de ce mode d'emploi et que le dispositif de retenue pour enfant est incliné à un angle conforme à l'utilisation dans le véhicule. Le personnel hospitalier vérifiera si des difficultés respiratoires ou des troubles du rythme cardiaque sont présents. Le pédiatre de l'enfant vous fera savoir si des mesures particulières doivent être prises pour le voyage. Le nombre et la durée des déplacements pendant lesquels le nourrisson est assis dans le dispositif de retenue pour enfant doivent être réduits au maximum. Un aidant doit être assis sur le siège arrière pour surveiller le nourrisson pendant le déplacement.

Pour en savoir plus sur les recommandations de l'AAP ainsi que sur d'autres ressources pour les parents et les professionnels de la santé, consulter

<https://healthychildren.org/english/safety-prevention/on-the-go/Pages/default.aspx>



MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.

Mises en garde d'ordre général

- Les dispositifs de retenue pour enfant doivent uniquement être utilisés pour les déplacements. Les effets néfastes potentiels sur la santé causés par l'utilisation excessive de dispositifs de retenue pour nourrisson sont documentés. Il faut réduire autant que possible le temps passé chaque jour dans un dispositif de retenue pour enfant. Il ne faut **JAMAIS** utiliser le dispositif de retenue comme environnement de sommeil à la maison. **NE JAMAIS** laisser le nourrisson sans surveillance dans un dispositif de retenue pour enfant, que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule.
- Si ces instructions d'installation et les instructions et mises en garde, affixées sur le produit, ne sont pas suivies, l'enfant risque de se heurter contre l'intérieur du véhicule lors d'un arrêt brusque ou d'une collision. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent en résulter. Ces instructions et les instructions du manuel du propriétaire du véhicule doivent être rigoureusement observées. S'il existe un conflit entre les deux, les instructions du manuel du propriétaire du véhicule concernant l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant doivent être suivies.
- Ce dispositif de retenue pour enfant **DOIT TOUJOURS** faire face vers **l'arrière du véhicule**. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent se produire s'il est utilisé en position face vers l'avant.



MISE EN GARDE!

Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** peuvent se produire.

- Les nourrissons peuvent éprouver des difficultés respiratoires en position assise. S'assurer qu'ils sont suffisamment inclinés pour que leur tête repose confortablement vers l'arrière en toute sécurité. Un dispositif de retenue pour enfant à inclinaison incorrecte augmente le risque de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant.
- **NE JAMAIS** laisser l'enfant sans surveillance.
- **NE PAS** utiliser de dispositif de retenue pour enfant s'il est endommagé, cassé ou si des pièces manquent.
- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue s'il a été impliqué dans une collision. Il doit être remplacé.
- **NE PAS** attacher de rembourrage supplémentaire, de jouets ou autres articles qui n'ont pas été fabriqués par Evenflo ou décrits dans ce mode d'emploi, au dispositif de retenue pour enfant. Les articles qui n'ont pas été testés avec ce dispositif de retenue pour enfant risquent de blesser l'enfant.
- S'assurer que la poignée est fermement bloquée en *Position 1* (Transport) avant de soulever le dispositif de retenue pour enfant (voir pages 36 et 37).
- Ce dispositif de retenue pour enfant doit toujours être bien attaché dans le véhicule avec les ceintures de sécurité, même s'il est inoccupé. Un dispositif de retenue pour enfant non attaché risque de blesser un passager lors d'une collision.



MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.

Mises en garde concernant les coussins de sécurité gonflables



NE PAS placer le siège d'enfant en orientation face vers l'arrière sur le siège avant équipé d'un coussin de sécurité gonflable. **DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES** peuvent se produire.

La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour les enfants âgés de 12 ans et moins.

- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue sur le siège avant d'un véhicule équipé d'un coussin de sécurité gonflable, à moins de l'avoir désactivé. L'interaction entre un dispositif de retenue en position face vers l'arrière et des coussins de sécurité gonflables risque de causer des blessures graves, voire mortelles. Les coussins de sécurité gonflables peuvent occasionner des blessures graves, voire mortelles, aux enfants âgés de 12 ans et moins.



MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.

- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue sur un siège de véhicule équipé d'un coussin de sécurité gonflable latéral à moins que cela ne soit approuvé par le fabricant du véhicule.

Modèles de 2002 et véhicules plus récents :

Se référer au manuel du propriétaire du véhicule avant de placer ce dispositif de retenue sur un siège équipé d'un coussin de sécurité gonflable latéral.

- **NE PAS** placer d'objets entre le dispositif de retenue et le coussin de sécurité gonflable latéral, car le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable risque de projeter ces objets sur l'enfant.

La banquette arrière faisant face vers l'avant est l'endroit le plus sûr pour les enfants âgés de 12 ans et moins.



! MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.

Mises en garde concernant l'emplacement

- **TOUJOURS** lire et suivre à la lettre les instructions qui accompagnent votre véhicule et le dispositif de retenue pour enfant.
- D'après les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement maintenus sur la banquette arrière plutôt que sur un siège avant. Généralement, la position au centre de la banquette arrière est celle qui offre le plus de sécurité et doit être utilisée, si disponible. Les enfants âgés de 12 ans et moins doivent toujours être assis sur la banquette arrière du véhicule.
- S'il n'est pas possible d'utiliser la position au centre de la banquette arrière et s'il faut installer ce dispositif de retenue pour enfant directement derrière un siège avant du véhicule, s'assurer qu'il existe un espace d'au moins 38 mm (1,5 po) entre toute partie du dispositif de retenue pour enfant et le siège du véhicule le plus proche de la tête de l'enfant. Cet espace peut être nécessaire pour que le dispositif de retenue pour enfant réagisse adéquatement dans certains types de collisions.
- **UNIQUEMENT** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant sur des sièges de véhicule orientés face vers l'avant.





MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.

NE PAS utiliser sur des sièges de véhicule orientés vers l'arrière ou sur les côtés.

- **UNIQUEMENT** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant sur des sièges de véhicules dont les dossiers se bloquent dans leur emplacement.
- Certains dispositifs de retenue pour enfant ne s'adaptent pas dans tous les véhicules ou sur tous les emplacements de siège. Il existe des milliers de combinaisons de marques de véhicules, de modèles, de configurations de dispositifs de retenue pour enfant, de conceptions de ceintures de sécurité de véhicules et de formes de coussins de sièges. La meilleure façon de déterminer si le dispositif de retenue pour enfant convient pour un emplacement de siège particulier est de vérifier s'il peut être bien serré lors de son installation. Si le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être installé correctement, **NE PAS** l'utiliser. Consulter le manuel du propriétaire du véhicule, essayer un autre emplacement de siège ou appeler Evenflo au 1-800-233-5921 (É.-U.) ou 1-937-773-3971 (Canada).

TYPES DE VÉHICULE DANS LESQUELS LE SYSTÈME DE RETENUE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ :

Ce dispositif de retenue pour enfant ne doit pas être utilisé dans des véhicules qui n'ont pas de ceintures de sécurité de véhicule ou d'ancrages de DUA/SAU inférieurs.

! MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.

Mises en garde concernant les ceintures de sécurité de véhicule :

- **Pour éviter toutes blessures graves voire mortelles :**
- **TOUJOURS** lire le manuel du propriétaire du véhicule pour déterminer quels enrouleurs et ceintures de sécurité sont utilisés dans votre véhicule. La ceinture de sécurité du véhicule DOIT se bloquer et NE DOIT PAS se desserrer après avoir été serrée.
- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant s'il bouge de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au niveau du passage de la ceinture pour orientation vers l'arrière ou pour orientation vers l'avant du dispositif de retenue pour enfant. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent résulter d'une installation non conforme. Si le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être bien attaché, essayer de le réinstaller ou le mettre à un autre emplacement.
- **NE PAS** desserrer la ceinture de sécurité du véhicule pour avoir plus de place pour les jambes, car cela empêcherait le dispositif de retenue pour enfant de le protéger l'enfant.
- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant sur un emplacement de siège où les ceintures de sécurité du véhicule sont montées sur la portière.

Enrouleur



⚠ MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.

- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant sur un siège de véhicule dont les ceintures de sécurité se déplacent automatiquement le long du châssis de la portière lorsque celle-ci est ouverte.
- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant dans un véhicule équipé de ceintures de sécurité sous-abdominales qui ne se bloquent qu'en cas d'arrêt brusque ou de collision (enrouleurs à verrouillage d'urgence – ELR). Il faut utiliser un emplacement de siège équipé d'une ceinture de sécurité qui se bloque. Consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour voir s'il est équipé de ceintures sous-abdominales à enrouleurs à verrouillage d'urgence (ELR).
- **NE PAS** utiliser sur des sièges de véhicule où les deux parties des ceintures de sécurité du véhicule se trouvent devant le pli du siège.



! MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.

Mises en garde concernant les ceintures de sécurité de véhicule

- **NE PAS** utiliser avec des ceintures sous-abdominales et baudrier à deux enrouleurs. Si les ceintures de sécurité du véhicule ne sont pas acheminées et attachées correctement, le dispositif de retenue pour enfant peut ne pas protéger l'enfant lors d'une collision.
- **NE PAS** utiliser avec des ceintures de sécurité gonflables.
- Vérifier le manuel du propriétaire du véhicule afin de déterminer comment attacher la ceinture de sécurité pour installer le dispositif de retenue pour enfant. La ceinture de sécurité doit être bien verrouillée afin d'attacher correctement le dispositif de retenue pour enfant.
- **NE PAS** permettre le contact entre le bouton de déblocage de la ceinture de sécurité du véhicule et le dispositif de retenue pour enfant. Un contact accidentel risque d'entraîner le déblocage de la ceinture de sécurité. Si nécessaire, tourner le bouton de déblocage de la ceinture de sécurité vers l'extérieur du dispositif de retenue pour enfant ou mettre le dispositif de retenue pour enfant à un autre emplacement.





MISE EN GARDE!

Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** peuvent se produire.

- Si le harnais ou les ceintures de sécurité du véhicule ne sont pas bien ajustés autour de l'enfant, celui-ci risque de se heurter contre l'intérieur du véhicule lors d'un arrêt brusque ou d'une collision. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent se produire.
- Ce dispositif de retenue pour enfant doit toujours être bien attaché dans le véhicule, **même s'il n'est pas occupé**, car lors d'une collision, un dispositif de retenue pour enfant non attaché peut occasionner des blessures aux autres passagers.
- Les accoudoirs rabattables peuvent présenter un danger pour un enfant faisant face vers l'arrière dans certains types de collisions. Consulter le manuel du propriétaire du véhicule avant d'installer un dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'arrière devant un accoudoir rabattable.
- L'appui-tête du siège de véhicule auquel l'enfant fait face doit être placé dans sa position la plus basse. Les sièges des véhicules sont réglementés par la norme fédérale de sécurité des véhicules automobiles. Le dossier du siège auquel l'enfant fait face ne doit pas être altéré d'une quelconque manière. **NE PAS** attacher ou pendre d'articles supplémentaires au dos du siège du véhicule qui ne sont pas approuvés par le fabricant du véhicule. Les articles qui n'ont pas été testés avec le siège du véhicule pourraient blesser l'enfant ou interférer avec la performance du siège d'auto.

! MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.

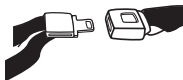
Mises en garde concernant les ceintures de sécurité de véhicule

Si le véhicule est équipé d'un des systèmes de ceinture de sécurité de véhicule indiqués ici, ceux-ci sont SÛRS et peuvent être utilisés pour installer le dispositif de retenue pour enfant dans le véhicule. Se reporter au manuel du propriétaire du véhicule pour les instructions particulières concernant l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant. Le **DUA/SAU** peut être utilisé AU LIEU DE ces types de ceintures de sécurité de véhicule. Se reporter au manuel du propriétaire du véhicule pour les emplacements du **DUA/SAU**.

Ceinture sous-abdominale avec plaque de verrouillage

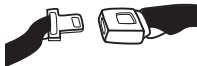
Une fois bouclée, la ceinture de sécurité du véhicule se serre en tirant sur l'extrémité libre de la sangle jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.

Extrémité libre



Ceinture sous-abdominale avec enrouleur à blocage automatique (ALR)

L'enrouleur à blocage automatique ne permet pas d'allonger la ceinture sous-abdominale, une fois bouclée. La ceinture de sécurité du véhicule se serre en alimentant la sangle de la ceinture dans l'enrouleur.



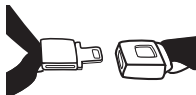
MISE EN GARDE!

Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** peuvent se produire.

Ceinture sous-abdominale et baudrier avec plaque de verrouillage

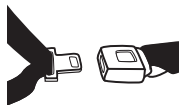
La partie sous-abdominale de cette ceinture ne se desserre pas une fois la ceinture bouclée.

La ceinture du véhicule se serre en tirant fort sur la ceinture baudrier et en alimentant l'excédent de sangle dans l'enrouleur.



Ceinture sous-abdominale et baudrier avec plaque de verrouillage coulissante avec enrouleur à blocage

La plaque de verrouillage glisse librement le long de la ceinture sous-abdominale et baudrier. Les ceintures de véhicule à plaques de verrouillage coulissantes se bloquent généralement à l'enrouleur de la ceinture baudrier en bouclant la ceinture et en tirant doucement toute la sangle hors de l'enrouleur pour activer celui-ci.



Se reporter au manuel du propriétaire du véhicule pour des directives spécifiques. La ceinture du véhicule se serre après avoir activé l'enrouleur en tirant sur la ceinture baudrier et en alimentant la sangle dans l'enrouleur.

! MISE EN GARDE!

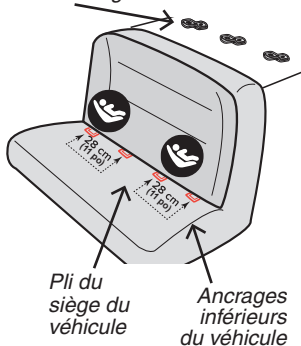
Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.



Mises en garde concernant le DUA/SAU

DUA et **SAU** sont des acronymes de **D**ispositif **U**niversel d'**A**ncrage pour enfants (É.-U.) et **S**ystème d'**A**ncrage **U**niversel (Canada) qui font référence à une paire d'ancrages inférieurs fixes (ou barres) et à un ancrage supérieur pour la courroie d'ancrage intégrés dans le véhicule, pour les véhicules construits après le 1^{er} septembre 2002. Le manuel du propriétaire du véhicule peut mentionner ce système sous le nom **ISOFIX** ou **Système d'Ancrage Universel (SAU) inférieur**.

Points d'ancrage supérieurs de la courroie d'ancrage du véhicule



Les ancrages inférieurs du **DUA** ou **SAU** sont situés dans le pli du siège, aussi appelé jonction coussin-dossier, entre le dossier et le coussin du siège du véhicule et, s'ils ne sont pas visibles, sont généralement indiqués par le symbole . Les ancrages supérieurs de la courroie d'ancrage sont situés à divers endroits derrière la banquette arrière du véhicule.

MISE EN GARDE! Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** peuvent se produire.

Installation au centre dans une position du DUA/SAU non-standard :

L'installation au centre de ce dispositif de retenue pour enfant est permise en utilisant les barres internes d'ancrage inférieur situées dans les emplacements désignés des sièges extérieurs, si :

1. le manuel du propriétaire du véhicule permet une telle installation; et
2. les barres internes d'ancrage inférieur situées dans les emplacements désignés des sièges extérieurs sont espacées de 28 à 51 cm (11 à 20 po).

Le **DUA/SAU** offre généralement une installation plus facile et plus constante. Toutefois, ce dispositif de retenue pour enfant peut être installé en toute sécurité à l'aide du **DUA/SAU** ou avec les ceintures de sécurité du véhicule et se conforme aux exigences de la norme fédérale américaine de sécurité des véhicules automobiles FMVSS 213, avec l'une ou l'autre méthode d'installation. Si l'installation est correcte, l'enfant est en sécurité avec ces deux méthodes.

NE PAS installer ce dispositif de retenue pour enfant avec le DUA/SAU et les ceintures de sécurité du véhicule, en même temps. Le manuel du propriétaire du véhicule peut mentionner ce système sous le nom ISOFIX, Dispositif Universel d'Ancrage (DUA) ou Système d'Ancrage Universel (SAU) inférieur.



MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.



Mises en garde concernant le DUA/SAU

- Le système DUA/SAU doit être utilisé UNIQUEMENT tel que décrit dans ces instructions. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent résulter d'une utilisation non conforme. Se reporter au manuel du propriétaire du véhicule pour connaître l'emplacement des barres d'ancrage inférieur du véhicule.
- Outre ces directives, lire et suivre le manuel du propriétaire du véhicule concernant l'installation du dispositif de retenue pour enfant et le DUA/SAU. S'il y a une différence, suivre le manuel du propriétaire du véhicule.
- **UNIQUEMENT** utiliser pour attacher la base Sport aux barres d'ancrage inférieur du véhicule.
- **NE JAMAIS** attacher deux connecteurs de l'ensemble de l'ancrage inférieur à une barre d'ancrage inférieur du véhicule.
- **NE JAMAIS** se servir des ceintures de sécurité du véhicule lorsque l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur est utilisé. L'utilisation des deux systèmes ensemble risque de causer du jeu lors d'un arrêt brusque ou d'une collision.



MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.



Mises en garde concernant le DUA/SAU - suite

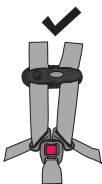
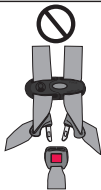
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur doit être bien rangé dans la zone de rangement, située sous la base Sport. Garder hors de la portée des enfants.
- **TOUJOURS** s'assurer que les connecteurs de l'ancrage inférieur sont bien attachés aux barres d'ancrage du véhicule en tirant fermement sur le harnais de l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur. S'il n'est pas bien attaché, l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur ne maintiendra pas correctement le dispositif de retenue pour enfant. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent en résulter.
- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant s'il bouge de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture de sécurité du véhicule. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent résulter d'une installation non conforme. Si le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être bien fixé, essayer de le réinstaller ou le mettre à un autre emplacement.

! MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.

Mises en garde concernant l'utilisation

! MISE EN GARDE!



Des enfants se sont
ÉTRANGLÉS avec des sangles
de harnais desserrées ou mal
bouclées. Bien attacher l'enfant
dans le porte-bébé, même s'il
est utilisé hors du véhicule.

- **TOUJOURS** vérifier si les surfaces du dispositif de retenue et de la boucle ne sont pas très chaudes avant d'y mettre un enfant. L'enfant pourrait subir des brûlures.
- Par temps froid, **NE PAS** habiller l'enfant avec des vêtements épais, tels que des vêtements de neige, s'il est assis dans un dispositif de retenue pour enfant. Ces vêtements ne permettent pas de serrer correctement le harnais autour de l'enfant, ce qui pourrait causer la projection de l'enfant hors du dispositif de retenue lors d'une collision.



MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.

Mises en garde concernant l'utilisation - suite

- **TOUJOURS** placer la poignée en Position 1 ou 3 (modèles des É.-U.) ou en Position 1 (modèles canadiens) lors de l'utilisation de ce dispositif de retenue pour enfant dans un véhicule (p. 36).
- Lorsque ce dispositif de retenue est utilisé en Position 4 (Support) (p. 38), **UNIQUEMENT** utiliser sur une surface plane et **NE JAMAIS** le surélever avec un quelconque objet.
- **NE JAMAIS** placer ce dispositif de retenue pour enfant sur des lits, des divans ou d'autres surfaces molles. Le dispositif de retenue pour enfant peut se renverser sur des surfaces molles et étouffer l'enfant.
- **NE JAMAIS** placer ce dispositif de retenue pour enfant près des bords de plans de travail, de tables, d'autres surfaces élevées ou dans des paniers d'épicerie. Les mouvements de l'enfant peuvent entraîner le dispositif de retenue pour enfant à glisser et à tomber.
- L'auvent n'est pas conçu pour protéger des rayons UV.

- **Chacun doit avoir la ceinture attachée ou le véhicule ne démarre pas.** Ne faire aucune exception, ni pour les adultes ni pour les enfants. Si quelqu'un détache sa ceinture, arrêter le véhicule. En étant ferme et cohérent dès le début, il y aura moins de problèmes de discipline au fur et à mesure que les enfants grandissent. En outre, un enfant ou un adulte non attaché peut être projeté sur les autres passagers et les blesser.
- **NE JAMAIS** essayer de répondre aux besoins d'un bébé qui pleure pendant la conduite du véhicule. **NE JAMAIS** sortir l'enfant du dispositif de retenue pour enfant pour le consoler lorsque le véhicule roule.
- Toujours mettre la poignée en Position 3 ou 4 avant de retirer le nourrisson du porte-bébé (p. 38).
- **NE PAS** permettre à un enfant de tenir des objets tels qu'une sucette ou une glace sur bâton. L'objet peut blesser l'enfant si le véhicule vire ou heurte une bosse.
- **NE PAS** nourrir un nourrisson qui se trouve dans un dispositif de retenue pour enfant.
- Tout objet non attaché peut devenir mortel lors d'une collision. Mettre les objets pointus ou lourds dans le coffre.
- **NE PAS** revêtir l'enfant de dormeuses molletonnées ou d'autres vêtements qui pourraient empêcher la sangle de la boucle d'être bien serrée contre l'enfant.

Informations de rappel pour les consommateurs des É.-U.

- Les dispositifs de retenue pour enfant peuvent être rappelés pour des raisons de sécurité. Il est impératif d'enregistrer ce dispositif de retenue pour pouvoir être notifié en cas de rappel. Envoyer votre nom, votre adresse, votre adresse courriel (facultatif), votre numéro de téléphone (facultatif), ainsi que le numéro de modèle du dispositif de retenue et la date de fabrication à :

Evenflo Company, Inc.
1801 Commerce Dr.
Piqua, OH 45356, É.-U.
ou appeler le 1-800-233-5921
ou s'enregistrer en ligne à



*Numériser pour
l'enregistrement*

<https://registration.evenflo.com/evenflo/us/carseats>

Consumer: Just fill in your name, address, e-mail address (optional) and phone number (optional).

Your Name

Your Street Address

City

State

Zip Code

E-mail Address (optional)

Phone Number (optional)

CHILD RESTRAINT REGISTRATION CARD

- Pour les informations de rappel, appeler la ligne d'appel libre de la sécurité des véhicules automobiles du gouvernement des États-Unis au 1-888-327-4236 (TTY : 1-800-424-9153) ou visiter le site : www.NHTSA.gov

Avis public pour les consommateurs canadiens

- Les dispositifs de retenue pour enfant peuvent être rappelés pour des raisons de sécurité. Il est impératif d'enregistrer ce dispositif de retenue pour pouvoir être notifié en cas d'avis public. Envoyer votre nom, votre adresse, et votre adresse courriel, ainsi que le numéro de modèle du dispositif de retenue et la date de fabrication à :

Evenflo Company, Inc.

1801 Commerce Dr.

Piqua, OH 45356, É.-U.

ou appeler le 1-937-773-3971

ou s'enregistrer en ligne à

<https://registration.evenflo.com/evenflo/ca/carseats>



*Numériser pour
l'enregistrement*

- Pour les informations d'avis public, appeler Transport Canada au 1-800-333-0510 (1-613-993-9851 dans la région d'Ottawa) ou visiter le site :

www.tc.gc.ca

CANADIAN RESIDENTS ONLY DOMICILIÉS DU CANADA SEULEMENT		26000187 R/15
PRODUCT REGISTRATION CARD CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT		
1. Name Nom _____		
2. Street Address Adresse _____		
3. City Ville _____	4. Prov. Prov. _____	
5. Postal Code Code postal _____		
6. Telephone Number (with Area Code) Num. de téléphone (et indicatif régional) (____) _____		
7. Email Address Adresse électronique _____		
8. Date of Purchase Date d'achat _____		
ATTENTION: This card may be important to the safety of your child. Please complete using blue or black ink and mail this card so that you can be contacted in the event of a safety defect notice on this product. The information you provide must be complete. Or register online at www.evenflo.com/registrationcanada.		
ATTENTION : Cette carte pourrait être importante à la sécurité de votre enfant. Veuillez remplir cette carte à l'encre bleue ou noire et la poster afin de pouvoir être contacté en cas d'un avis de défaut lié à la sécurité de ce produit. Les informations fournies doivent être complètes. Ou enregistrez-vous en ligne à www.evenflo.com/registrationcanada.		
PLACE DATE/MODEL # LABEL HERE. AFFRIMER L'ÉTIQUETTE DE LA DATE ET DU NUMÉRO DE MODÈLE ICI.		

Lorsqu'il est utilisé avec le harnais intégré et installé correctement conformément à ces instructions, ce dispositif de retenue est



homologué pour être utilisé uniquement dans des véhicules automobiles et des véhicules de tourisme à usage multiple, dans des autobus ainsi que dans des camions équipés soit de ceintures de sécurité sous-abdominales uniquement ou de systèmes de ceinture sous-abdominale et baudrier, et à bord d'un avion.

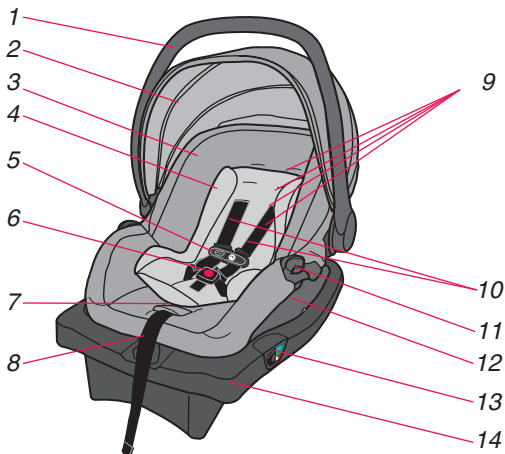
Se référer aux pages 100 à 105 pour les instructions concernant l'installation de ce dispositif de retenue dans un avion.

CONSEIL!

Avant le départ, vérifier avec la compagnie aérienne si le dispositif de retenue est conforme à sa réglementation.

Caractéristiques du siège d'enfant*

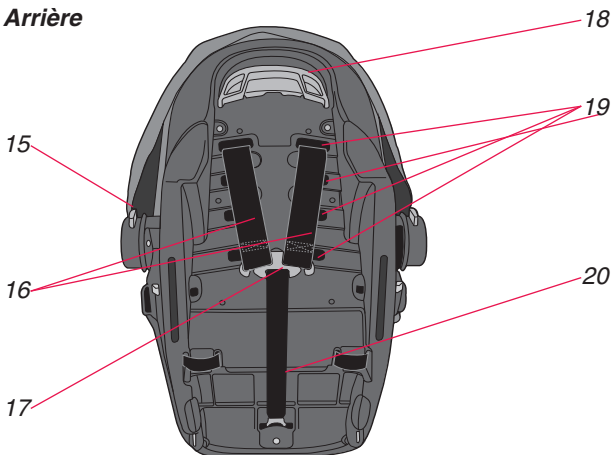
Avant



- 1. Poignée
- 2. Auvent
- 3. Revêtement du siège
- 4. Coussin de corps
- 5. Pince de poitrine
- 6. Boucle
- 7. Bouton de déblocage du harnais

- 8. Sangle de réglage du harnais
- 9. Fentes du harnais
- 10. Sangles du harnais
- 11. Guides de la ceinture de sécurité du véhicule
- 12. Porte-bébé
- 13. Indicateur de niveau
- 14. Base Sport (voir p. 34)

Arrière



15. Bouton de déblocage de la poignée

16. Sangles du harnais

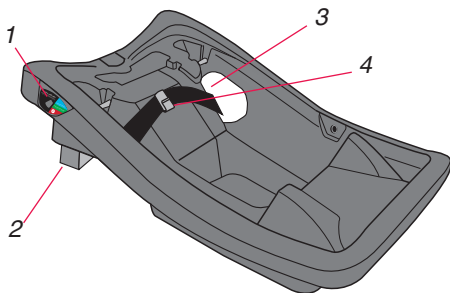
17. Plaque d'attache

18. Poignée de déblocage
du porte-bébé

19. Fentes du harnais

20. Ancrage de la sangle
de la boucle

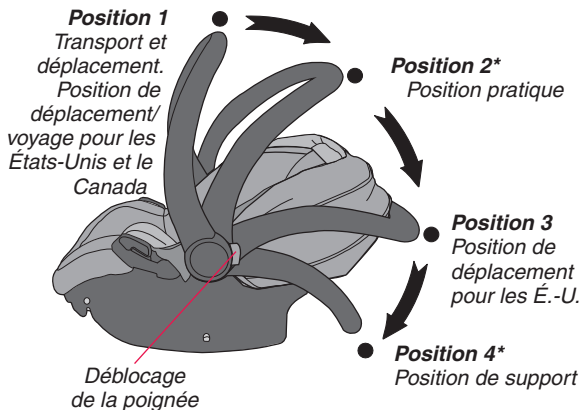
** Toutes les caractéristiques
ne sont pas disponibles sur
tous les modèles. Les styles
peuvent varier.*



- 1. Indicateur d'angle
- 2. Pied de mise de niveau
- 3. Passage de la ceinture
- 4. Pince de la ceinture du véhicule

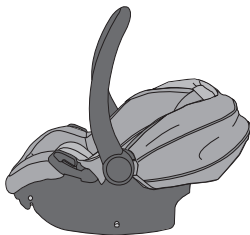
Cette page est laissée vierge
intentionnellement.

Pour changer les positions de la poignée, appuyer sur les **deux boutons de déblocage de la poignée** et la faire pivoter en position désirée jusqu'à ce qu'elle se bloque.



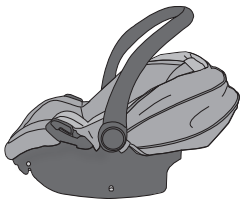
***IMPORTANT : NE JAMAIS** utiliser les **Positions 2 ou 4** lors des déplacements dans un véhicule. La différence entre les modèles des É.-U. et canadiens est celle des positions acceptables de la poignée lors des déplacements (voir l'illustration ci-dessus et p. 37 et 38).

IMPORTANT : Toujours attacher l'enfant dans le porte-bébé. Se référer à la rubrique « Attacher l'enfant dans le porte-bébé » en page 74 à 77.



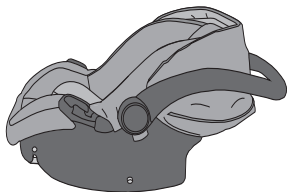
Position 1 (Transport et déplacement – É.-U. et Canada)

Cette position doit être utilisée pour transporter un enfant. Pour les modèles canadiens, il **FAUT** mettre la poignée dans cette position pendant les déplacements dans un véhicule.



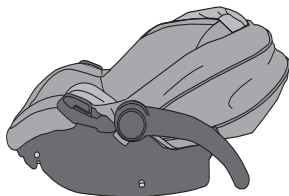
Position 2 (Pratique)

NE JAMAIS utiliser cette position pour transporter l'enfant dans le porte-bébé.
NE JAMAIS utiliser cette position dans un véhicule.



Position 3 (Déplacement – É.-U.)

Pour les modèles des É.-U., la poignée peut être mise dans cette position pendant les déplacements dans un véhicule.

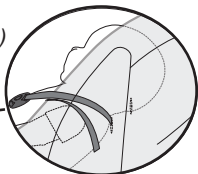
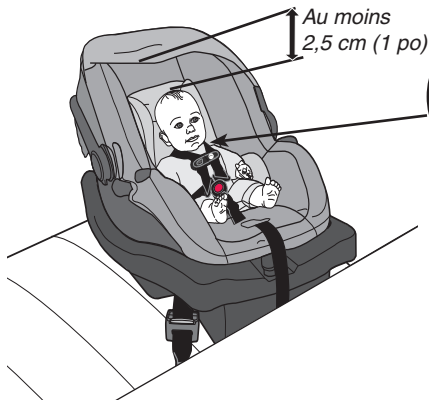


Position 4 (Support)

Mettre la poignée dans cette position lorsque le porte-bébé est placé sur le sol. **NE JAMAIS** utiliser cette position dans un véhicule.

Conditions requises pour l'enfant

- **Poids** : 1,4 à 13,6 kg (3 à 30 lb)
- **Taille** : 40 à 81 cm (15,7 à 32 po) et le haut de la tête de l'enfant doit être au moins à 2,5 cm (1 po) en dessous du haut du dossier du dispositif de retenue pour enfant.



Sangles du harnais AU NIVEAU ou JUSTE EN DESSOUS de l'épaule.

IMPORTANT : Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut, il **FAUT** cesser d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant.

1. Attacher la base Sport au siège du véhicule.

- ✓ La base Sport est installée en toute sécurité avec l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur (illustré) (pages 42 à 52).

OU

- ✓ La base Sport est installée en toute sécurité avec la ceinture de sécurité du véhicule (pages 53 à 60).

IMPORTANT : Une base Sport installée correctement **NE** doit **PAS** bouger de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière **au passage de la ceinture.**

- ✓ La base Sport est réglée de manière à ce que l'indicateur de niveau se trouve dans la zone de couleur qui convient à l'enfant (pages 44 et 53).
- ✓ Si nécessaire, une serviette ou une petite couverture est enroulée et placée sous le bord avant de la base pour un nivellement supplémentaire (p. 62).

2. Attacher l'enfant dans le porte-bébé.

Se référer à la p. 74.

- ✓ Les sangles du harnais sont AU NIVEAU ou JUSTE EN DESSOUS des épaules (p. 39).
- ✓ Les deux languettes de boucle sont attachées (p. 75).
- ✓ La pince de poitrine est attachée et positionnée au niveau des aisselles (p. 76).
- ✓ Les sangles du harnais sont bien serrées contre l'enfant et il ne doit pas être possible de pincer le harnais (p. 76).
- ✓ La sangle de la boucle est bien serrée contre l'enfant mais **PAS** sous le postérieur de l'enfant (p. 83).
- ✓ Les sangles de la ceinture sont bien serrées contre l'enfant mais **PAS** sous les jambes de l'enfant (p. 87).

3. Vérifier l'installation.

- ✓ La base Sport **NE** doit **AS** bouger de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière **au niveau de l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur/du passage de la ceinture de sécurité du véhicule.**
- ✓ La base est de niveau lorsque l'indicateur de niveau se trouve dans la zone de couleur qui convient à l'enfant (p. 44 et 53).
- ✓ La poignée est en Position 1 ou 3 (modèles des É.-U. **UNIQUEMENT**), ou en Position 1 (modèles canadiens **UNIQUEMENT**) (p. 36).



Installation de la base Sport avec l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur



MISE EN GARDE!

Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** peuvent se produire.

- Cet ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur doit être utilisé **UNIQUEMENT** tel que décrit dans ce mode d'emploi. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent résulter d'une utilisation non conforme.
- Outre ces directives, lire et suivre le du manuel du propriétaire du véhicule concernant l'installation du dispositif de retenue pour enfant et le DUA/SAU. S'il y a une différence, suivre le manuel du propriétaire du véhicule.
- **UNIQUEMENT** utiliser pour attacher la base Sport aux barres d'ancrage inférieur du véhicule.
- **NE JAMAIS** attacher deux connecteurs de l'ensemble de l'ancrage inférieur à une barre d'ancrage inférieur du véhicule.
- **NE JAMAIS** se servir des ceintures de sécurité du véhicule lorsque l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur est utilisé. L'utilisation des deux systèmes ensemble risque de causer du jeu lors d'un arrêt brusque ou d'une collision.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur doit être bien rangé dans la zone de rangement située sous la base Sport ou sur le côté de la base (voir page 97). Garder hors de la portée des enfants.



MISE EN GARDE!

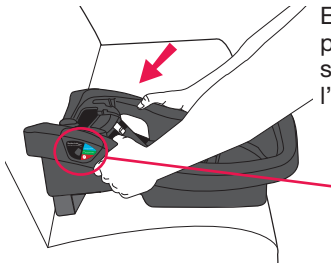
Des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES peuvent se produire.

- **TOUJOURS** s'assurer que les connecteurs de l'ancrage inférieur sont bien attachés aux barres d'ancrage inférieur du véhicule en tirant fermement sur le harnais de l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur. S'il n'est pas bien attaché, le système de l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur ne maintiendra pas correctement le dispositif de retenue pour enfant. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent en résulter.
- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant s'il bouge de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture de sécurité du véhicule. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent résulter d'une installation non conforme. Si le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être bien fixé, essayer de le réinstaller, de le mettre à un autre emplacement ou l'installer avec les ceintures de sécurité du siège du véhicule au lieu du DUA/SAU.
- Ce dispositif de retenue pour enfant **DOIT** faire face vers l'arrière du véhicule.
- Le porte-bébé **DOIT** être bien bloqué dans la base. Vérifier en essayant de soulever le porte-bébé.
- **NE JAMAIS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'avant.



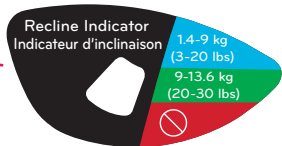
Installation de la base Sport avec l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur

- 1 Avant de commencer, s'assurer que le véhicule se trouve sur une surface plane. Retirer les connecteurs de l'ancrage inférieur, voir p. 95 à 96. Mettre la base sur un emplacement de siège de véhicule approuvé.



La ligne blanche de l'indicateur **DOIT** se trouver dans la zone de couleur qui convient à l'enfant.

En appuyant de tout son poids, pousser la base sur le siège du véhicule et vérifier l'indicateur de niveau.



**Bleu : 1,4 à 9 kg
(3 à 20 lb)**

**Vert : 9 à 13,6 kg
(20 à 30 lb)**

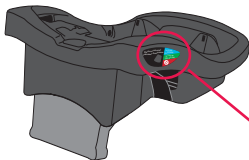
Remarque : NE JAMAIS laisser la ligne blanche de l'indicateur s'afficher dans les zones rouges.



Installation de la base Sport avec l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur

2

Incliner la base jusqu'à ce que la ligne blanche de l'indicateur se trouve dans la zone de couleur qui convient à l'enfant.



Recline Indicator
Indicateur d'inclinaison

1.4-9 kg
(3-20 lbs)

9-13.6 kg
(20-30 lbs)



Remarque : NE JAMAIS laisser la ligne blanche de l'indicateur s'afficher dans les zones rouges.

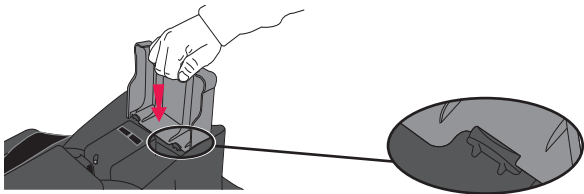


Pour utiliser le pied de mise de niveau :

- (a) Retourner la base et
tourner le pied de mise
de niveau vers le haut,
comme illustré.

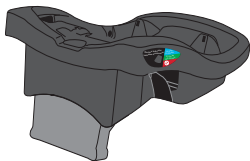


- (b) Appuyer sur le pied de mise de niveau jusqu'à
enclenchement des onglets de blocage,
comme illustré.



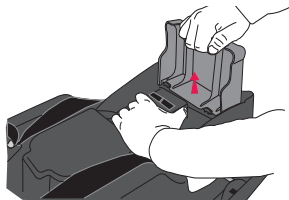


- (c) Base illustrée avec le pied de mise de niveau étendu.



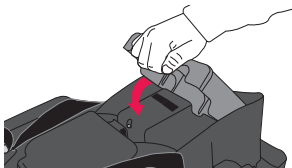
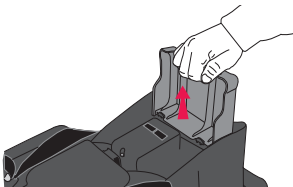
Pour ranger le pied de mise de niveau :

- (a) Retourner la base. En tenant la base d'une main vers le bas, faire pivoter le pied de mise de niveau vers le haut pour débloquer les onglets de blocage.

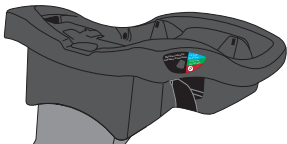




- (b) Faire pivoter le pied de mise de niveau en position de rangement.



- (c) Base illustrée avec le pied de mise de niveau en position de rangement.

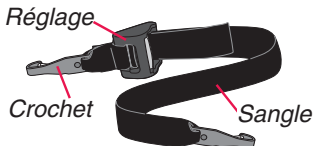




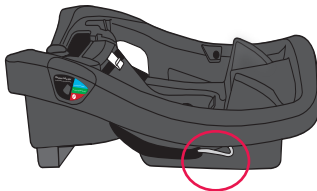
3

Le dispositif de retenue pour enfant est livré avec l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur SecureRight.

SecureRight



Le compartiment de stockage de l'ancrage inférieur est situé des deux côtés de la base.

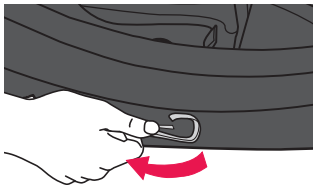




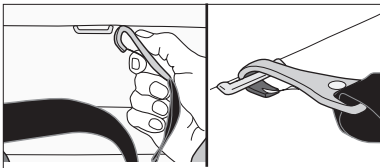
Installation de la base Sport avec l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur

4

Retirer les deux crochets de l'ancrage inférieur.



5

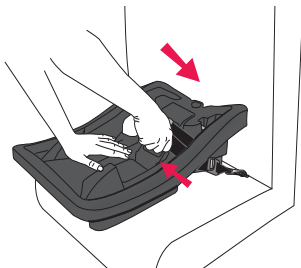


Se référer au manuel du propriétaire du véhicule pour repérer les barres d'ancrage inférieur du siège du véhicule. Attacher le crochet droit, ou pince, à la barre d'ancrage droite et le crochet gauche à la barre d'ancrage gauche, ou pince,. **VÉRIFIER DE NOUVEAU** d'avoir bien enclenché le crochet, ou pince, du connecteur de l'ancrage inférieur en tirant fermement sur la sangle du connecteur de l'ancrage inférieur.



Installation de la base Sport avec l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur

- 6** En appuyant de tout son poids, pousser la base sur le siège du véhicule tout en tirant la sangle vers le haut pour retirer tout jeu de l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur.



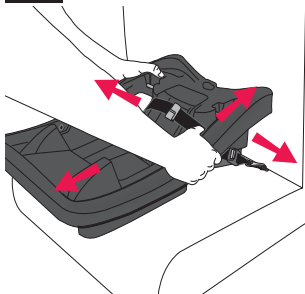
Important : Vérifier que les deux connecteurs de l'ancrage inférieur sont orientés vers le haut et que les sangles ne sont pas tordues.



! MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.

7



S'assurer de bien serrer le harnais de l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur. Prendre en main la base au niveau des zones, comme illustré.

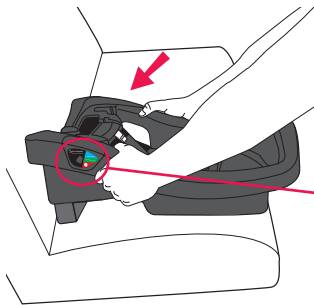
Si la base peut être bougée de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière, le harnais n'est pas assez serré. Il faut réessayer, trouver un autre emplacement pour la base Sport ou l'installer avec la ceinture de sécurité du véhicule

Placer le porte-bébé sur la base, revérifier le niveau, voir p. 61 et 62.

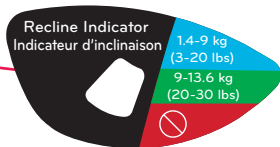
Pour retirer le connecteur de l'ancrage inférieur, voir p. 95.



- 1** Avant de commencer, s'assurer que le véhicule se trouve sur une surface plane. Ranger les connecteurs de l'ancrage inférieur, voir p. 96 à 97.



En appuyant de tout son poids, pousser la base sur le siège du véhicule et vérifier l'indicateur de niveau.



La ligne blanche de l'indicateur **DOIT** se trouver dans la zone de couleur qui convient à l'enfant.

**Bleu : 1,4 à 9 kg
(3 à 20 lb)**

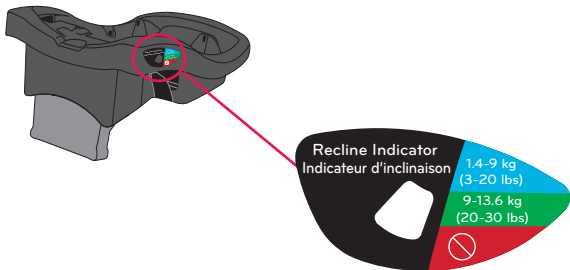
**Vert : 9 à 13,6 kg
(20 à 30 lb)**

Remarque : NE JAMAIS laisser la ligne blanche de l'indicateur s'afficher dans les zones rouges.



2

Incliner la base jusqu'à ce que la ligne blanche de l'indicateur se trouve dans la zone de couleur qui convient à l'enfant.

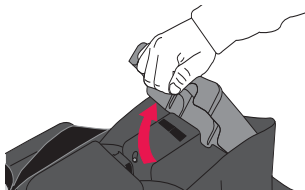


Remarque : NE JAMAIS laisser la ligne d'indication blanche s'afficher dans les zones rouges.

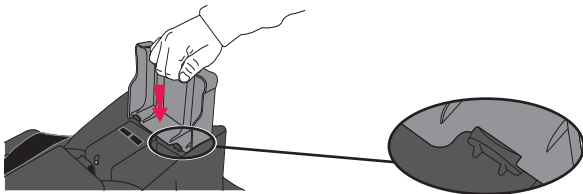


Pour utiliser le pied de mise de niveau :

- (a) Retourner la base et tourner le pied de mise de niveau vers le haut, comme illustré.

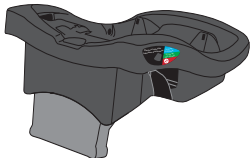


- (b) Appuyer sur le pied de mise de niveau jusqu'à enclenchement des onglets de blocage, comme illustré.



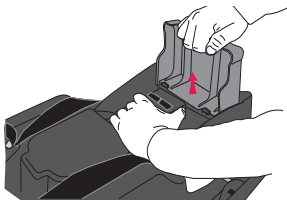


- (c) Base illustrée avec le pied de mise de niveau étendu.



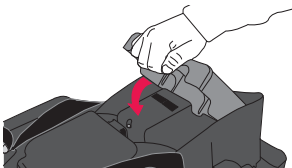
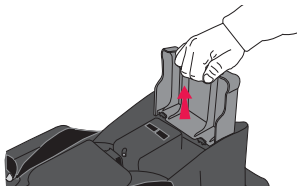
Pour ranger le pied de mise de niveau :

- (a) Retourner la base.
En tenant la base d'une main vers le bas, faire pivoter le pied de mise de niveau vers le haut pour débloquer les onglets de blocage.

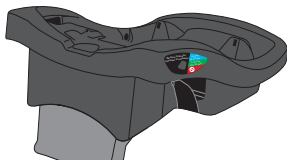




- (b) Faire pivoter le pied
de mise de niveau en
position de rangement.



- (c) Base illustrée avec
le pied de mise de niveau en position
de rangement.





3a

Attacher la base au siège du véhicule en faisant passer la **ceinture sous-abdominale et baudrier** dans les ouvertures du passage de la ceinture situées sur les côtés de la base et par la pince de la ceinture du véhicule.

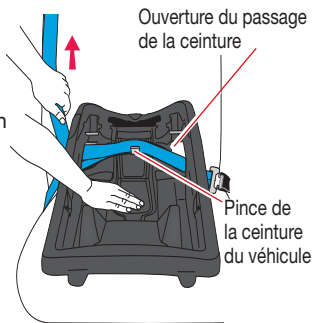
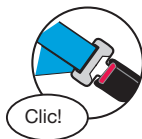
Attacher la boucle.

CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET BAUDRIER

Tirer fermement sur la ceinture de sécurité pour retirer tout jeu de la portion sous-abdominale de la ceinture tout en appuyant de tout son poids sur la base.

IMPORTANT : S'assurer que la ceinture sous-abdominale et baudrier repose à plat sans être tordue.

Si le véhicule est un modèle construit **avant celui de l'année 1996** et est équipé d'une combinaison ceinture sous-abdominale et baudrier avec un enrouleur à verrouillage d'urgence (ELR) ET d'une plaque de verrouillage coulissante, il **FAUT** utiliser une pince de sécurité (voir p. 73).





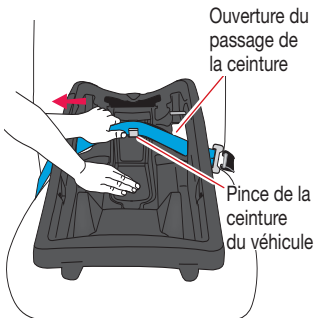
3b

Attacher la base au siège du véhicule en faisant passer la **ceinture sous-abdominale** dans les ouvertures du passage de la ceinture situées sur les côtés de la base et par la pince de la ceinture du véhicule. **Attacher la boucle.**



CEINTURE SOUS-ABDOMINALE

Tirer fermement sur le baudrier pour retirer tout jeu de la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité tout en appuyant de tout son poids sur la base.



IMPORTANT : S'assurer que la ceinture sous-abdominale repose à plat sans être tordue.



4

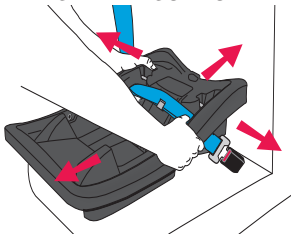


MISE EN GARDE!

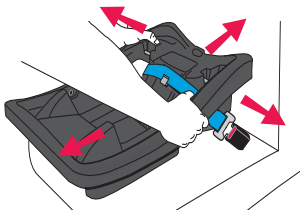
Des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES peuvent se produire.

- Vérifier le manuel du propriétaire du véhicule afin de déterminer comment attacher la ceinture de sécurité pour installer le dispositif de retenue pour enfant. La ceinture de sécurité doit être bien verrouillée afin d'attacher correctement le dispositif de retenue pour enfant.
- S'assurer que la ceinture de sécurité du véhicule est bien serrée. Prendre en main la base, comme illustré. Si la base peut être bougée de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière, la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas assez serrée. Il faut réessayer, trouver un autre emplacement pour la base Sport ou l'installer avec le DUA/SAU.

CEINTURE SOUS-ABDOMINALE OU BAUDRIER



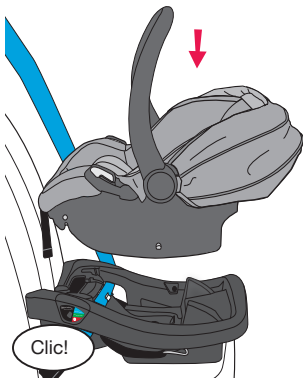
CEINTURE SOUS-ABDOMINALE



! MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.

1 **NE JAMAIS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'avant.

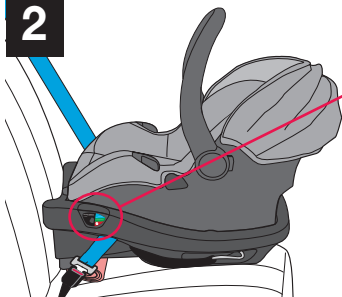


Attacher le porte-bébé de façon sécuritaire à la base en le plaçant dans la base et en appuyant à l'avant et à l'arrière.

Le porte-bébé *DOIT* être bien bloqué dans la base. Vérifier en soulevant la poignée du porte-bébé pour s'assurer qu'il est bloqué en position.

Placement du porte-bébé dans la base

2



Recline Indicator
Indicateur d'inclinaison

1.4-9 kg
(3-20 lbs)

9-13.6 kg
(20-30 lbs)

**Bleu : 1,4 à 9 kg
(3 à 20 lb)**

**Vert : 9 à 13,6 kg
(20 à 30 lb)**

L'indicateur de niveau doit se trouver dans la zone de couleur qui convient à l'enfant. Si la base Sport a été complètement réglée et l'indicateur de niveau n'est toujours pas de niveau, utiliser une serviette ou une petite couverture bien enroulée en dessous du bord avant de la base.

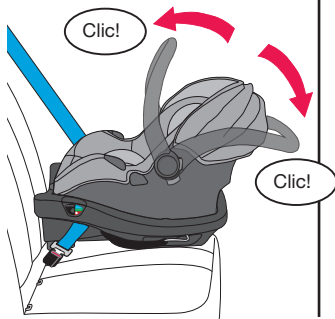
! MISE EN GARDE!

**Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.**

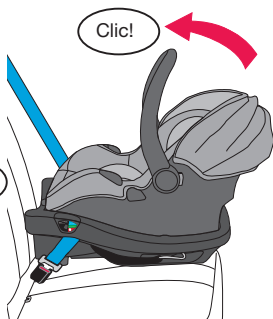
Les nourrissons peuvent éprouver des difficultés respiratoires en position assise. S'assurer qu'ils sont suffisamment inclinés pour que leur tête repose confortablement vers l'arrière en toute sécurité. Un dispositif de retenue pour enfant à inclinaison incorrecte augmente le risque de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant.

3

Modèles des É.-U.
UNIQUEMENT
Position 1 ou 3



Modèles canadiens
UNIQUEMENT
Position 1



Appuyer sur les deux débloques de la poignée et la mettre en position de déplacement

Position 1 ou 3 (modèles des É.-U. **UNIQUEMENT)**
OU

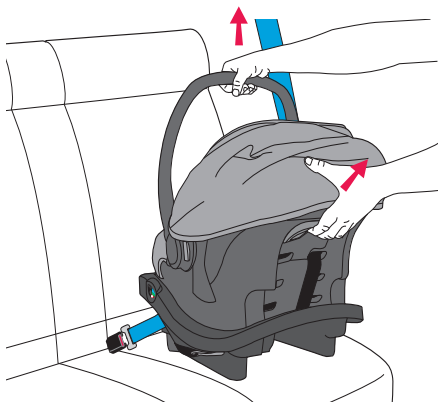
Position 1 (modèles canadiens **UNIQUEMENT)**

jusqu'à ce qu'elle se bloque en position.

Détachement du porte-bébé de la base

Mettre la poignée en **Position 1 (Transport)** en appuyant sur les deux déblocage de la poignée et en la faisant pivoter jusqu'à ce qu'elle se bloque au-dessus du porte-bébé.

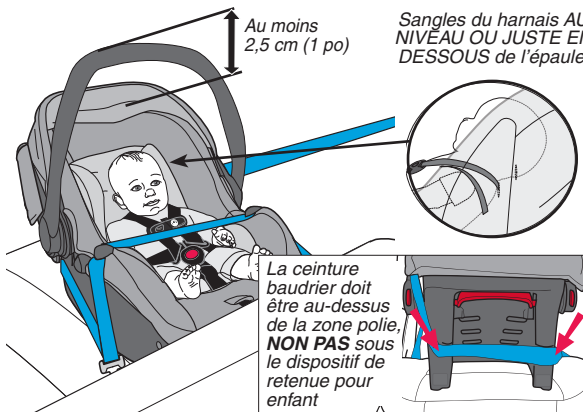
Presser la poignée de déblocage du porte-bébé tout en le soulevant.



Pour retirer la base, détacher la ceinture de sécurité du véhicule puis ouvrir le verrouillage.

Conditions requises pour l'enfant

- **Poids** : 1,4 à 13,6 kg (3 à 30 lb)
- **Taille** : 40 à 81 cm (15,7 à 32 po) et le haut de la tête de l'enfant doit être au moins à 2,5 cm (1 po) en dessous du haut du dossier du dispositif de retenue pour enfant.



IMPORTANT : Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut, il **FAUT** cesser d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant.

1. Mettre l'enfant dans le porte-bébé.

- ✓ Le dos et le postérieur de l'enfant reposent à plat contre le dossier et les surfaces au fond du porte-bébé.
- ✓ Le dessus de la tête de l'enfant doit se trouver au moins à 2,5 cm (1 po) en dessous du haut du dossier du dispositif de retenue pour enfant.

2. Attacher l'enfant dans le porte-bébé.

Se référer à la page 74.

- ✓ Les sangles du harnais sont AU NIVEAU ou JUSTE EN DESSOUS des épaules (p. 65).
- ✓ Les deux languettes de boucle sont attachées (p. 75).
- ✓ La pince de poitrine est attachée et positionnée au niveau des aisselles (p. 76).
- ✓ Les sangles du harnais sont bien serrées contre l'enfant et il ne doit pas être possible de pincer le harnais (p. 76).
- ✓ La sangle de la boucle est bien serrée contre l'enfant mais **PAS** sous le postérieur de l'enfant (p. 83).
- ✓ Les ceintures sont bien serrées contre l'enfant mais **PAS** sous les jambes de l'enfant (p. 87).

3. Attacher le dispositif de retenue pour enfant au siège du véhicule.

- ✓ Le porte-bébé est installé en toute sécurité avec la ceinture de sécurité du véhicule (p. 69 à 72).
- ✓ La portion boudoir de la ceinture de sécurité est au-dessus de la zone polie sur l'arrière du dispositif de retenue pour enfant (p. 69).
- ✓ La pince de sécurité est installée, si nécessaire (p. 73).
- ✓ La ligne de niveau est de niveau avec le sol (p. 68).
- ✓ La poignée est en *Position 1 ou 3* (modèles des É.-U. **UNIQUEMENT**), ou en *Position 1* (modèles canadiens **UNIQUEMENT**) (p. 36).
- ✓ Si nécessaire, une serviette/petite couverture est enroulée et placée sous le bord avant du porte-bébé pour que la tête de l'enfant repose confortablement vers l'arrière (p. 72).

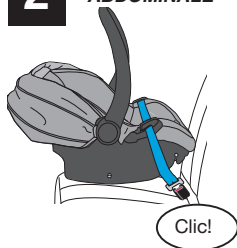
4. Vérifier l'installation.

- ✓ Pour bien protéger l'enfant, le porte-bébé **NE DOIT PAS** bouger de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière **au passage de la ceinture**.



2

**CEINTURE SOUS-
ABDOMINALE**



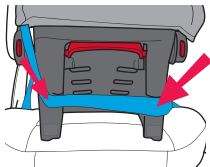
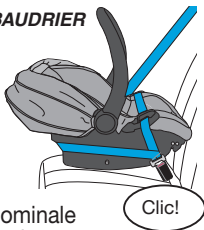
Acheminer la ceinture sous-abdominale dans les guides de la ceinture du véhicule, **puis attacher la boucle.**

**CEINTURE SOUS-
ABDOMINALE ET BAUDRIER**

NE PAS

acheminer la ceinture baudrier par les guides de la ceinture du véhicule.

Acheminer la ceinture sous-abdominale par les guides de ceinture et ensuite, enrouler la ceinture baudrier autour de l'arrière, comme illustré, **puis attacher la boucle.**



La ceinture baudrier doit être au-dessus de la zone polie, **NON PAS** sous le dispositif de retenue pour enfant.

Si le véhicule est un modèle construit **avant celui de l'année 1996** et est équipé d'une combinaison ceinture sous-abdominale et baudrier avec un enrouleur à verrouillage d'urgence (ELR) ET d'une plaque de verrouillage coulissante, il **FAUT** utiliser une pince de sécurité (voir p. 73).



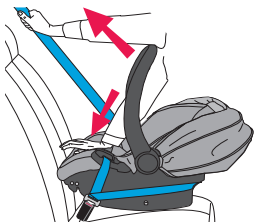
3



MISE EN GARDE!

Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** peuvent se produire.

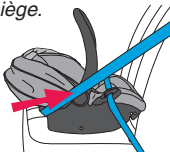
- **NE JAMAIS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'avant.
- **NE PAS** utiliser ce porte-bébé s'il bouge de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture du véhicule. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent se produire. Déplacer le dispositif de retenue pour enfant sur un autre emplacement de siège ou essayer de resserrer la ceinture de sécurité du véhicule.



CONSEIL!

Appuyer de tout son poids sur le fond du siège.

La ceinture boudrier passe au-dessus de la poignée, de l'autre côté du siège.



La ceinture de sécurité du véhicule doit être aussi serrée que possible. Appuyer de tout son poids sur le siège tout en serrant la ceinture de sécurité du véhicule. Si le dispositif de retenue pour enfant peut être bougé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture du véhicule, la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas assez serrée; il faut essayer de nouveau.

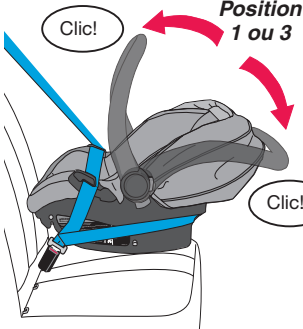


4

Modèles des É.-U.
UNIQUEMENT

**Position
1 ou 3**

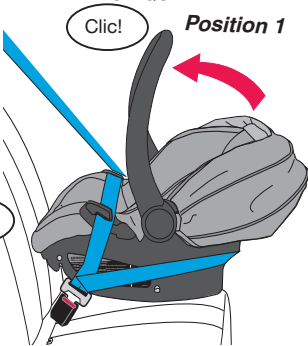
Clic!



Modèles canadiens
UNIQUEMENT

Position 1

Clic!



Appuyer sur les deux déblocages de la poignée et la mettre en position de déplacement :

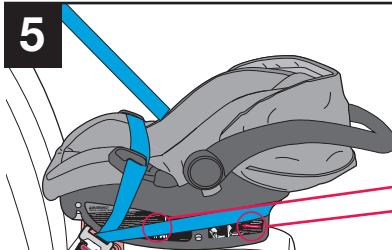
Position 1 ou 3 (modèles des É.-U. **UNIQUEMENT)**
OU

Position 1 (modèles canadiens **UNIQUEMENT)**
jusqu'à ce qu'elle se bloque en position.



Installation du porte-bébé SANS la base Sport

5



Si la ligne de niveau n'est pas de niveau avec le sol, placer une serviette bien enroulée ou une petite couverture en dessous du bord avant du dispositif de retenue afin de l'incliner suffisamment pour que la tête du nourrisson repose confortablement vers l'arrière.

IMPORTANT: Les nourrissons peuvent éprouver des difficultés respiratoires en position assise. S'assurer qu'ils sont suffisamment inclinés pour que leur tête repose confortablement vers l'arrière en toute sécurité. Un dispositif de retenue pour enfant à inclinaison incorrecte augmente le risque de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant.



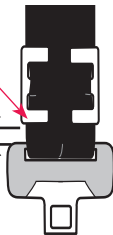
MISE EN GARDE!

Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** peuvent se produire.

Pour retirer, détacher la ceinture de sécurité du véhicule.

Pince de sécurité installée correctement

13 mm
(0,5 po)



Installer la pince de sécurité (non comprise), si nécessaire.

Si le véhicule est un modèle construit avant celui de l'année 1996 et est équipé d'une combinaison ceinture sous-abdominale et baudrier avec enrouleur à verrouillage d'urgence (ELR) ET d'une plaque de verrouillage coulissante, il **FAUT** utiliser une pince de sécurité.

Vérifier le manuel du propriétaire du véhicule pour identifier le système de ceinture de sécurité du véhicule. Si le véhicule est un **modèle de l'année 1996 ou plus récent**, il est probablement doté d'un système de ceinture de sécurité qui peut être verrouillé lorsqu'il est tendu et il ne sera pas nécessaire d'utiliser une pince de sécurité.

Consulter le manuel du propriétaire du véhicule avant d'installer une pince de sécurité.

Si le véhicule requiert une pince de sécurité, appeler le ParentLink au 1-800-233-5921 (É.-U.) ou au 1-937-773-3971 (Canada) pour obtenir une pince de sécurité et ses instructions d'installation et d'utilisation.



MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES peuvent se produire.

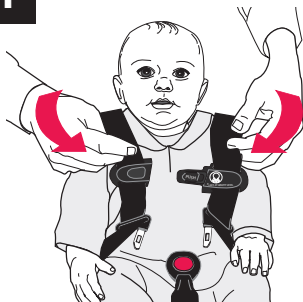
- Retirer la pince de sécurité de la ceinture de sécurité du véhicule lorsqu'elle n'est pas utilisée avec un dispositif de retenue pour enfant, car dans ce cas, la ceinture de sécurité ne maintiendra pas correctement un adulte ou un enfant. Des blessures graves pourraient se produire..

Sécurisation de l'enfant dans le porte-bébé



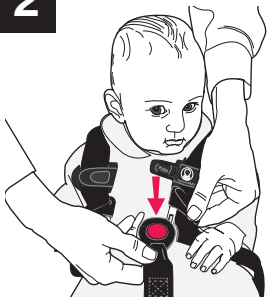
Placer le bébé dans le porte-bébé. Le postérieur et le dos du bébé doivent être à plat contre le siège. S'il y a un espace, le bébé ne sera pas confortable.

1



Faire passer chaque sangle du harnais par-dessus les épaules de l'enfant.

2

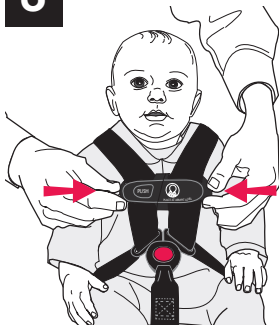


Insérer les languettes de boucle dans la boucle. Tirer sur les sangles du harnais pour s'assurer que les languettes de boucle sont bien attachées.

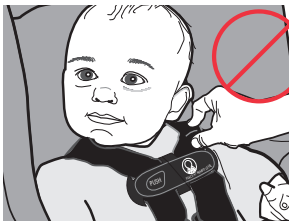
IMPORTANT : La sangle de la boucle doit **TOUJOURS** se trouver le plus près possible mais **JAMAIS** en dessous du postérieur de l'enfant. Ajuster la sangle de la boucle, si nécessaire (p. 83).

Les sangles de la ceinture doivent **TOUJOURS** se trouver le plus près possible des jambes de l'enfant mais **JAMAIS** en dessous de celles-ci. Ajuster les sangles de la ceinture, si nécessaire (p. 87).

3

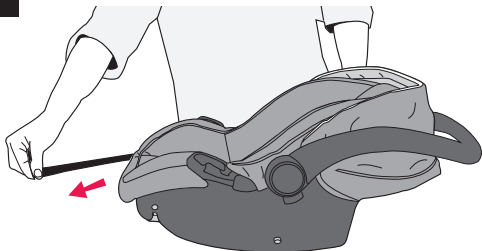


Aligner les deux côtés de la pince de poitrine et les enclencher ensemble. La pince de poitrine doit être positionnée au niveau des aisselles.



Les sangles du harnais doivent être bien serrées contre l'enfant. Une sangle bien serrée ne doit avoir aucun jeu. Elle repose en position relativement droite sans s'affaisser. Elle n'appuie pas sur la chair de l'enfant ou ne repousse pas son corps dans une position qui n'est pas naturelle. Examiner les sangles du harnais près des épaules pour voir s'il y a du jeu. Il **NE** doit **PAS** être possible de pincer le harnais (voir l'illustration). Ajuster si nécessaire.

4



Pour serrer les sangles du harnais, tirer sur la sangle de réglage du harnais située sur l'avant du dispositif de retenue, comme illustré.

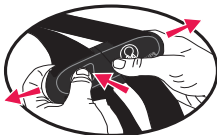
Retrait de l'enfant du porte-bébé

1



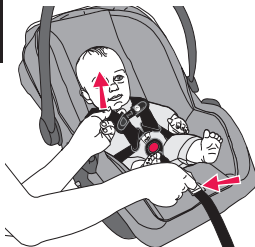
Appuyer sur le bouton rouge de déblocage de la boucle et retirer les languettes de boucle.

2



Appuyer sur le bouton de déblocage et séparer la pince de poitrine.

3



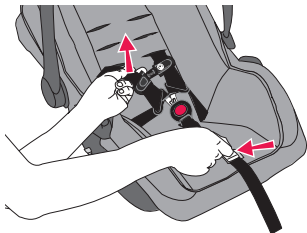
Pour desserrer les sangles du harnais, appuyer sur le bouton de déblocage du harnais tout en tirant les sangles du harnais vers le haut.

Changement de la position du harnais

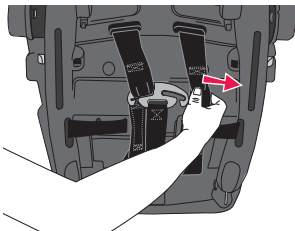
Au fur et à mesure que l'enfant grandit, il sera nécessaire de modifier la position de la sangle du harnais afin de les mettre dans les fentes les plus proches des épaules de l'enfant. Les sangles du harnais d'épaules doivent **TOUJOURS** se trouver le plus près possible des épaules de l'enfant, mais **JAMAIS** au-dessus, de celles-ci.

1

Desserrer les sangles du harnais en appuyant sur le bouton de déblocage du harnais tout en tirant les sangles.



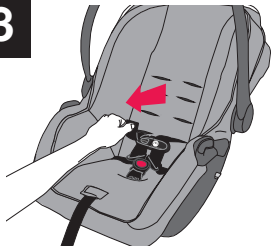
2



Glisser les sangles de harnais hors de la plaque d'attache.

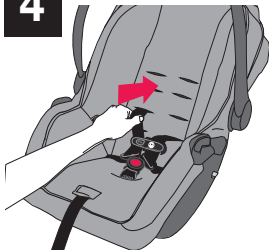
Changement de la position du harnais

3



Tirer les deux sangles du harnais vers le devant du dispositif de retenue pour enfant.

4



Insérer les deux sangles du harnais dans les fentes de la nouvelle position du harnais.

IMPORTANT : Lorsque les sangles du harnais sont insérées dans les fentes du revêtement de siège, s'assurer qu'elles passent bien par les fentes correspondantes de la coque du siège.

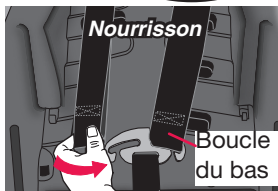
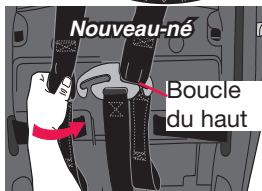
⚠ MISE EN GARDE!

Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** peuvent se produire.

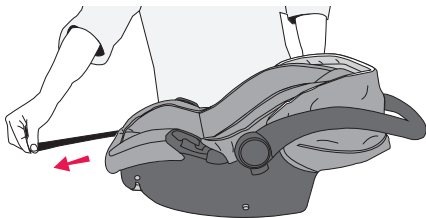
Le harnais peut se desserrer et entraîner des blessures graves, voire mortelles, à l'enfant si la sangle du harnais n'est pas correctement attachée sur la plaque d'attache.

- 5** S'assurer que la sangle du harnais est installée **complètement** sur la plaque d'attache, comme illustré, puis répéter les étapes 2 à 5 pour l'autre côté. Les deux sangles doivent être dans la même configuration pour une utilisation correcte.

Remarque : Les sangles du harnais offrent deux positions, qui peuvent être réglées pour une utilisation au fur et à mesure que l'enfant grandit.



6



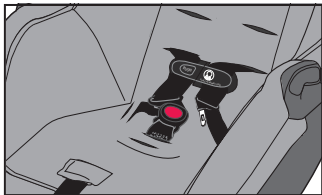
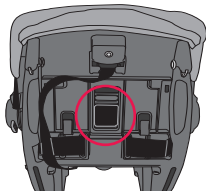
Serrer les sangles du harnais en tirant sur la sangle de réglage située sur l'avant du dispositif de retenue.

Remarque : Le réglage final des sangles du harnais doit s'effectuer lorsque le bébé se trouve dans le dispositif de retenue pour enfant.

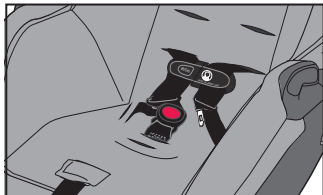
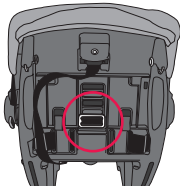


Changement de la position de la sangle de la boucle

Au fur et à mesure que l'enfant grandit, il faudra changer la position de la sangle de la boucle afin de la placer dans la fente la plus proche de l'enfant. La sangle de la boucle doit **TOUJOURS** se trouver le plus près possible mais **JAMAIS** en dessous du postérieur de l'enfant.



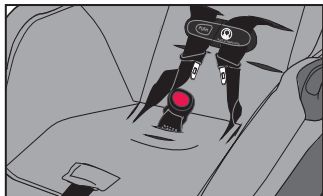
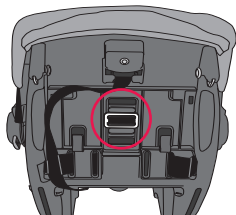
Sangle de la boucle en position nouveau-né
NE JAMAIS utiliser cette position pour des enfants pesant plus de 3,6 kg (8 lb).



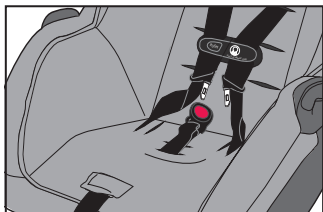
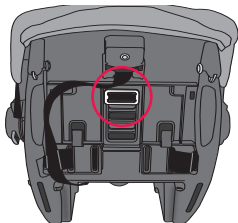
Sangle de la boucle dans la fente arrière

Changement de la position de la sangle de la boucle

Sangle de la boucle dans la fente du milieu

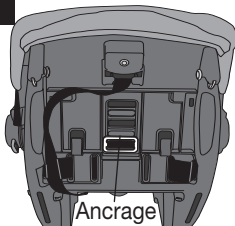


Sangle de la boucle dans la fente avant



Changement de la position de la sangle de la boucle

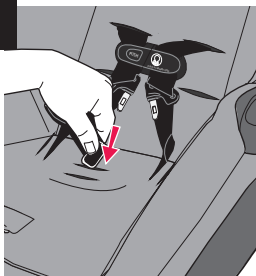
1



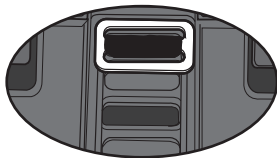
Pour changer la position de la sangle de la boucle, desserrer les sangles du harnais (p. 78) et mettre la sangle sur le côté.

Retirer l'ancrage de la sangle de la boucle de sa position au bas du porte-bébé, puis pousser l'ancrage vers le haut à travers la fente jusqu'au sommet du siège.

2

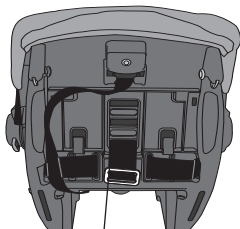


Insérer l'ancrage de la sangle de la boucle dans la fente la plus proche de l'enfant **MAIS** jamais en dessous de son postérieur.

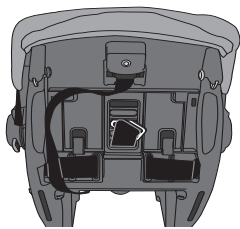


S'assurer d'avoir fait passer complètement l'ancrage par la fente et qu'il repose à plat contre le fond du siège. Tirer sur la sangle de la boucle pour s'assurer qu'elle est bien attachée.

3



Ancrage



Pour la position nouveau-né, placer l'ancrage dans la fente arrière et le faire passer ensuite par la fente du milieu ou avant.

S'assurer d'avoir fait passer complètement l'ancrage par la fente du milieu ou de l'avant et qu'il repose à plat contre le fond du siège.

NE JAMAIS utiliser cette position pour des enfants pesant plus de 3,6 kg (8 lb).



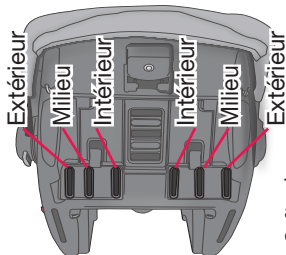
De l'arrière au milieu



De l'arrière à l'avant

Changement de la position de la sangle de la ceinture

Au fur et à mesure que l'enfant grandit, il faudra changer la position de la sangle de la ceinture afin de la placer dans la fente la plus proche de l'enfant. La sangle de la ceinture doit **TOUJOURS** se trouver le plus près possible des jambes de l'enfant mais **JAMAIS** en dessous de celles-ci.



Taille
approximative
de l'enfant :

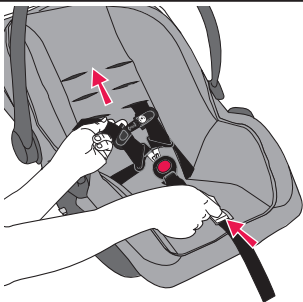
Position de la
sangle de la
ceinture :

Petite	1,4 à 2,7 kg (3 à 6 lb)	Intérieur
Moyenne	2,7 à 9 kg (6 à 20 lb)	Milieu
Grande	9 à 13,6 kg (20 à 30 lb)	Extérieur

Changement de la position de la sangle de la ceinture

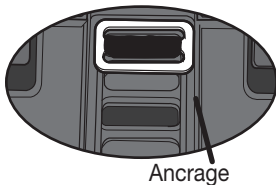
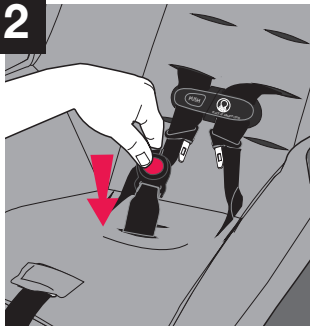
1

Pour changer la position des sangles de la ceinture, desserrer les sangles du harnais en appuyant sur le bouton de déblocage du harnais tout en tirant les sangles du harnais.

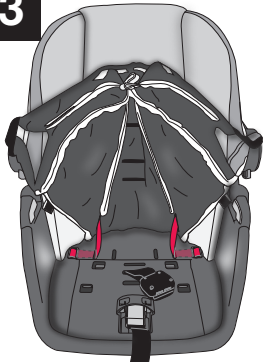


2

Pousser la sangle de la boucle par la fente du revêtement du siège.

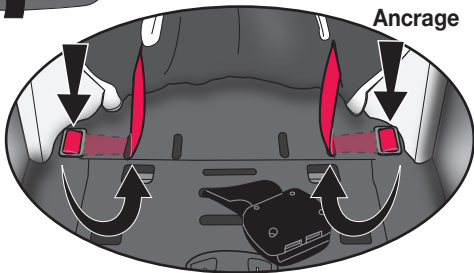


3

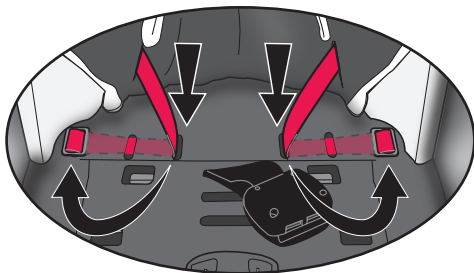


Détacher le devant du revêtement du siège du dispositif de retenue pour enfant et le mettre sur le côté pour exposer les fentes et les ancrages de la sangle de la ceinture.

Retirer l'ancrage de la sangle de la ceinture de sa position en haut du siège et pousser l'ancrage vers le bas à travers la fente jusqu'au bas du siège. Pousser ensuite l'ancrage dans la fente vers le haut à travers la fente jusqu'à la partie supérieure du revêtement du siège. Répéter de l'autre côté.



4

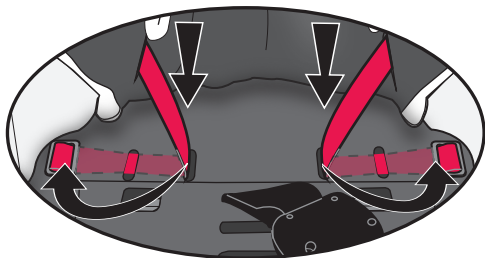


Pousser l'ancrage vers le bas à travers la fente appropriée jusqu'au au fond du siège. Pousser ensuite l'ancrage vers le haut à travers la fente appropriée jusqu'à la partie supérieure du siège.

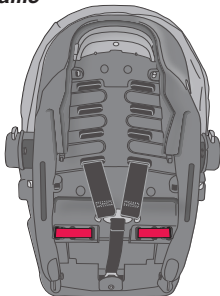
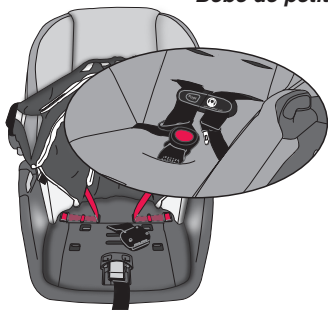
Remarque : Voir les illustrations (p. 91 et 93) pour découvrir les fentes appropriées de la sangle de la ceinture qui conviennent à la taille de l'enfant.

Changement de la position de la sangle de la ceinture

Bébé de petite taille

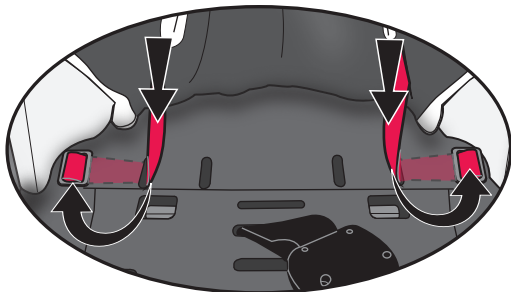


Bébé de petite taille

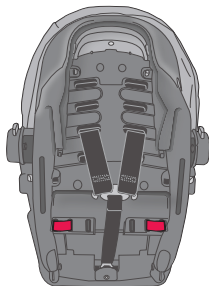
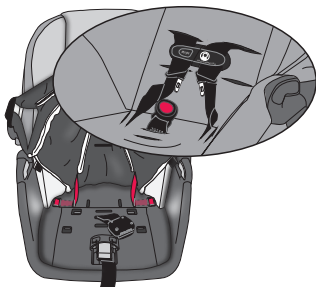


Changement de la position de la sangle de la ceinture

Bébé de taille moyenne

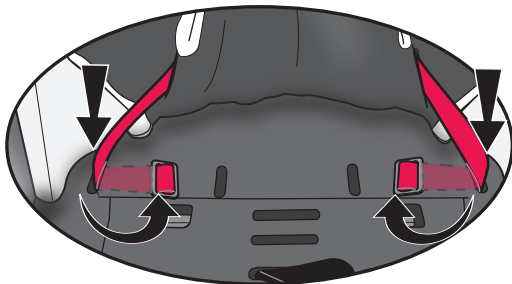


Bébé de taille moyenne

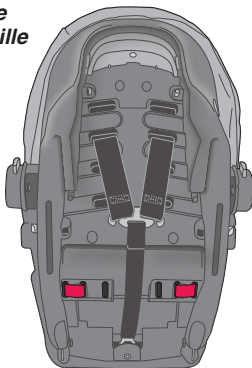
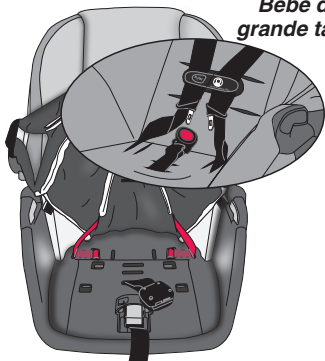


Changement de la position de la sangle de la ceinture

Bébé de grande taille



Bébé de grande taille

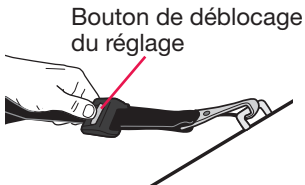




Retrait de l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur

1

Appuyer sur le bouton de déblocage du réglage pour desserrer l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur.

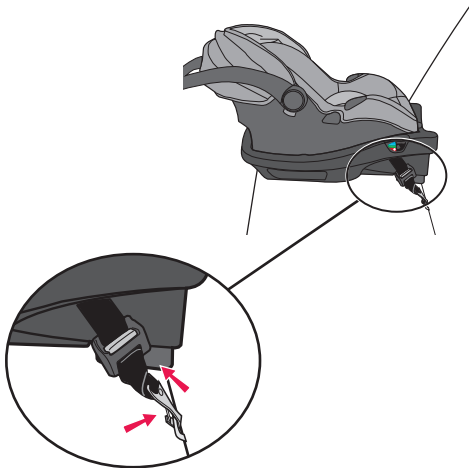




Retrait de l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur

2

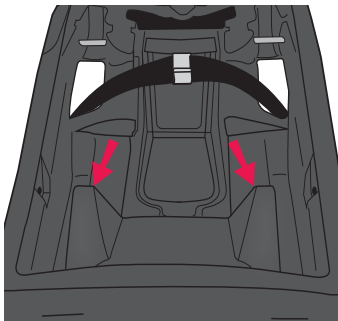
Pour retirer le crochet, appuyer sur l'onglet, le faire tourner et le retirer de l'ancrage.





Retrait de l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur

- 3** Lorsque l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur n'est pas utilisé, il **FAUT** le ranger en toute sécurité dans la zone prévue à cet effet au bas ou sur le côté de la base, selon le type de base à disposition. S'assurer de faire passer la sangle de l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur dans le passage de la ceinture, situé sur le haut de la base.

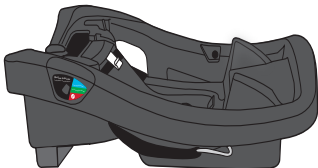




Retrait de l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur

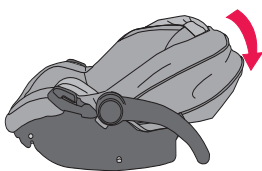
Attacher les crochets aux montants situés de chaque côté de la base.

Un harnais et un crochet de l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur non attachés risquent d'occasionner des blessures à l'enfant.



Utilisation comme porte-bébé

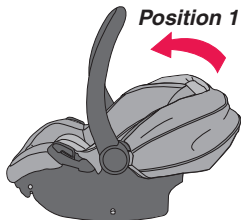
Attacher l'enfant dans le porte-bébé selon la rubrique «Sécurisation de l'enfant dans le porte-bébé » à la page 74.



Position 4

Utilisation comme support :

Appuyer sur les deux déblocages de la poignée et la faire pivoter en **Position 4 (Support)** jusqu'à ce qu'elle se bloque en place et que le porte-bébé repose sur une surface plane.



Position 1

Utilisation comme porte-bébé :

Appuyer sur les deux déblocages de la poignée et la faire pivoter en **Position 1 (Transport)** jusqu'à ce qu'elle se bloque en place. Le porter sur le côté en utilisant la poignée, comme illustré.

IMPORTANT

Le harnais **DOIT** être bien attachée **en tout temps**.



⚠ MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES,
voire MORTELLES
peuvent se produire.

- **NE JAMAIS** placer ce porte-bébé près des bords d'un plan de travail, de tables ou d'autres surfaces élevées. Les mouvements de l'enfant risquent de faire glisser et tomber le porte-bébé.
- **NE JAMAIS** laisser l'enfant dans ce porte-bébé si les sangles du harnais sont desserrées ou ne sont pas attachées. Des enfants se sont ÉTRANGLÉS avec des sangles de harnais desserrées ou mal bouclées. Bien attacher l'enfant dans le porte-bébé même s'il est utilisé hors du véhicule.
- Danger de chute : Le porte-bébé peut tomber du panier d'épicerie. Ne pas utiliser sur un panier d'épicerie.



-
- **NE PAS** le porter sur la hanche.





Sécurisation du dispositif de retenue pour enfant à bord d'un avion

L'administration fédérale de l'aviation (FAA) recommande de maintenir un enfant dans un dispositif de retenue pour enfant approprié à son poids et à sa taille, lors de vols aériens. Des turbulences peuvent survenir sans ou presque aucun avertissement. Lorsque des turbulences se produisent, **l'endroit le plus sécuritaire pour l'enfant est dans un dispositif de retenue pour enfant correctement installé, non pas sur les genoux d'un adulte ou sur un siège d'avion avec sa ceinture de sécurité.** Maintenir l'enfant dans un dispositif de retenue pour enfant pendant le vol assurera l'arrivée de la famille à destination en toute sécurité.

La FAA recommande qu'un enfant pesant :

- plus de 18 kg (40 lb) utilise la ceinture de sécurité de l'avion;
- moins de 9 kg (20 lb) utilise un dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'arrière; et
- de 9 à 18 kg (20 à 40 lb) utilise un dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'avant.

Il convient de se rappeler que ces recommandations de la FAA peuvent être différentes de celles qui s'appliquent à l'utilisation du dispositif de retenue pour enfant dans un véhicule automobile.

IMPORTANT

Il faut utiliser le harnais intégré lors de l'installation du dispositif de retenue pour enfant à bord d'un avion.

*Avant d'installer le dispositif de retenue pour enfant, s'assurer que le **siège de l'avion est complètement en position verticale.***

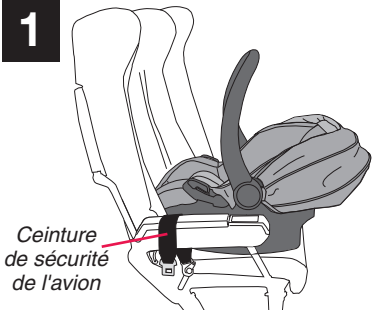
NE PAS utiliser la base pratique lors de l'installation du dispositif de retenue pour enfant à bord d'un avion.

Suivez les étapes de la page 75 pour attacher l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants et ajuster les harnais.



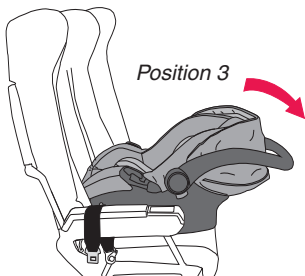
Installation du porte-bébé **SANS** la base Sport à bord d'un avion

1



Placer le dispositif de retenue pour enfant en position **face vers l'arrière** sur le siège de l'avion, comme illustré plus haut.

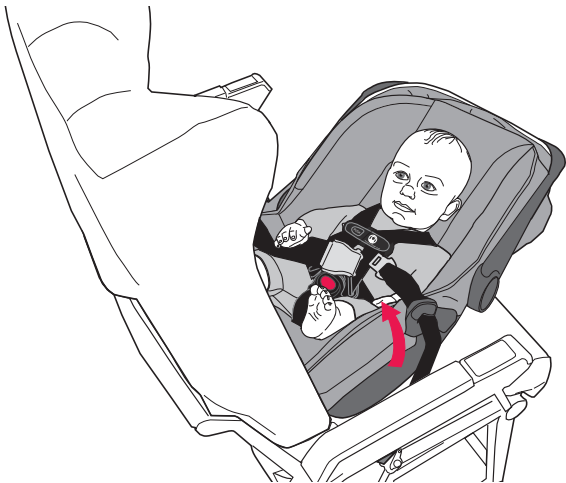
2



Appuyer sur les deux déblocages de la poignée et la mettre en *Position 3*.



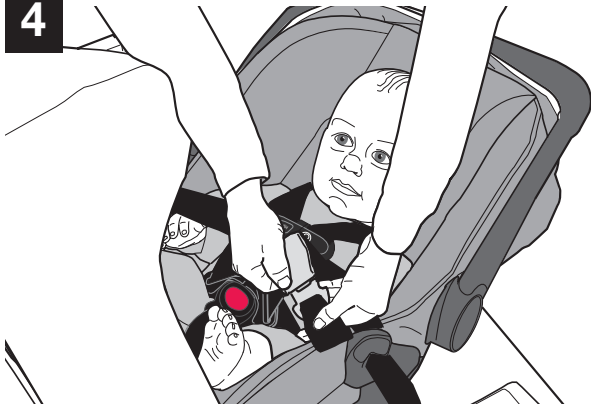
3



Faire passer la ceinture de sécurité de l'avion par les fentes pour ceinture situées sur le porte-bébé, comme illustré plus haut.



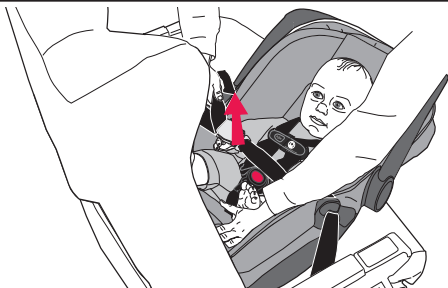
4



Attacher la ceinture de sécurité de l'avion.



5

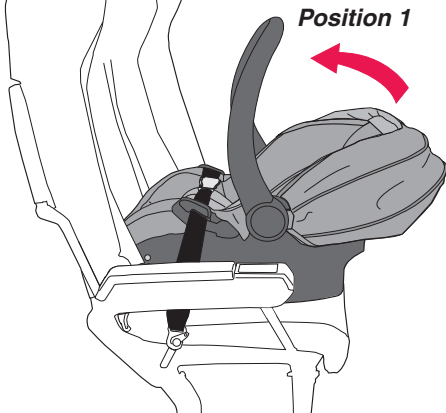


La ceinture de sécurité de l'avion doit être aussi serrée que possible. Faire passer l'excédent de sangle de la ceinture de sécurité du siège vers l'arrière par les fentes de ceinture, comme illustré plus haut. En se servant de tout son poids, pousser fermement le dispositif de retenue pour enfant sur le siège de l'avion tout en tirant sur l'excédent de sangle de la ceinture de sécurité pour serrer.

Vérifier l'installation. Essayer de faire bouger le dispositif de retenue pour enfant dans toutes les directions. Si le dispositif de retenue pour enfant peut être bougé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture, la ceinture de sécurité de l'avion n'est pas assez serrée et il **FAUT** réessayer de l'installer jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit assez serrée.

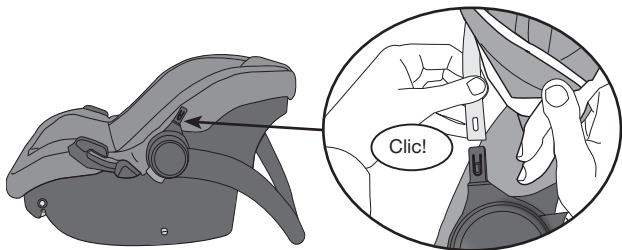


6



Appuyer sur les deux déblocages de la poignée et la mettre en **Position 1**.

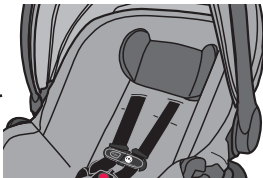
Installation de l'auvent



Insérer l'extrémité avant de l'auvent dans le support jusqu'à enclenchement. Répéter pour l'autre côté.

*Installation des coussins pour la tête ou le corps**

L'oreiller et/ou le coussin de corps, en option, sert à soutenir l'enfant en le plaçant dans le dispositif de retenue, comme illustré.



** Non disponibles sur tous les modèles. Les styles peuvent varier.*

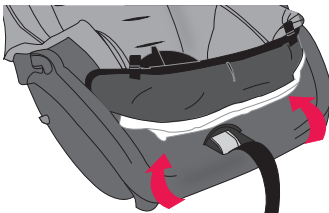
⚠ MISE EN GARDE!

Des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES peuvent se produire.

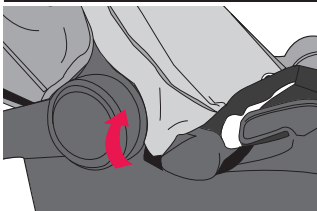
Soutenir la tête de l'enfant. Les nourrissons peuvent éprouver des difficultés respiratoires en position assise. L'utilisation de rembourrage ou d'oreillers supplémentaires derrière la tête du nourrisson ou une inclinaison incorrecte du dispositif de retenue pour enfant peut augmenter le risque de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant.

Retrait du le revêtement du siège

1. Déplacer la poignée en *Position 4* (p. 36).
2. Détacher la pince de poitrine et la boucle (p. 78).
3. Retirer les sangles de la plaque d'attache située à l'arrière du dispositif de retenue pour enfant (p. 81).
4. Tirer les sangles du harnais vers l'avant du dispositif de retenue pour enfant (p. 80).
5. Retirer le coussin de corps (p. 107).

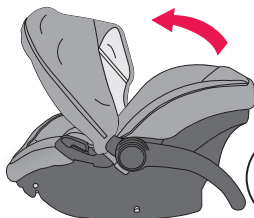


6. Retirer les deux pinces en J du devant du dispositif de retenue pour enfant et retirer le fond du revêtement de siège de l'avant du dispositif de retenue pour enfant.

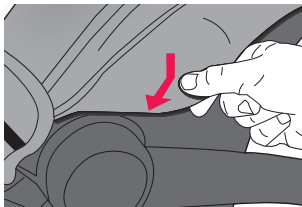
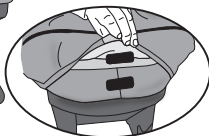


7. Retirer les pinces en J des deux côtés du dispositif de retenue pour enfant.

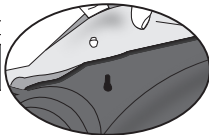




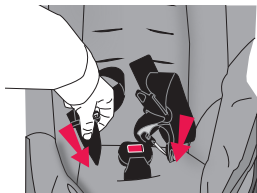
8. Détacher la bande auto-agrippante de l'arrière de l'auvent et tirer l'auvent vers l'avant.



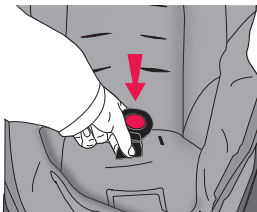
9. Faire glisser les pinces en l vers le bas et hors des fentes situées des deux côtés du dispositif de retenue pour enfant.



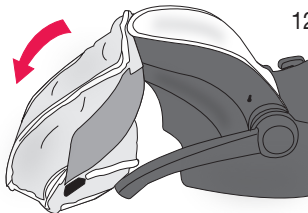
Retirer le revêtement du siège



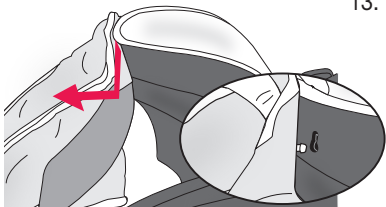
Pousser les deux sangles du harnais au travers du revêtement de siège.



11. Faire passer la boucle au travers du revêtement de siège.



12. Soulever le revêtement du siège pour le mettre par-dessus le dispositif de retenue pour enfant.



13. Faire glisser les pinces en I vers le bas et hors des fentes situées sur le dessus du dispositif de retenue pour enfant.

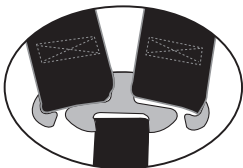
Pour remettre en place le revêtement du siège, inverser ces étapes.



MISE EN GARDE!

Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** peuvent se produire.

S'assurer que les deux sangles du harnais sont installées **complètement** sur la plaque d'attache, comme illustré (p. 81). Le harnais peut se desserrer et entraîner des blessures graves, voire mortelles, à l'enfant si les sangles du harnais ne sont pas correctement attachées sur la plaque d'attache.



Pièces de rechange*

Pour obtenir des pièces de rechange, les commander en ligne à www.evenflo.com ou contacter Evenflo. Lors du contact, avoir sous la main le numéro de modèle et la date de fabrication du produit (ceux-ci se trouvent derrière le dossier du dispositif de retenue pour enfant).



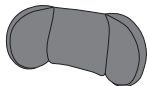
Pince de
poitrine



Mousse de la tête
(Canada uniquement)



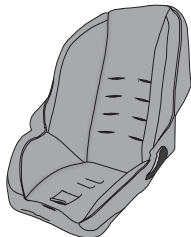
Mousse PSE



Oreiller



Coussin de corps

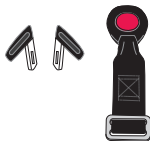


Revêtement de siège

* Non disponibles sur tous les modèles. Les styles peuvent varier.



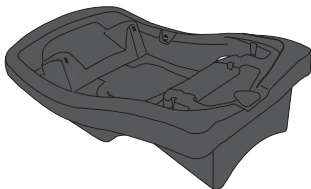
Sangles du harnais



*Ensemble de
la boucle*



Auvent



Base Sport

Entretien et nettoyage

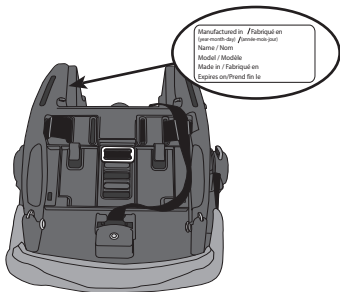
- **NE PAS** lubrifier ou immerger dans l'eau les connecteurs du DUA/SAU, la boucle ou toute partie de ce dispositif de retenue pour enfant, à moins que le rinçage ne soit permis selon les indications qui se trouvent derrière la boucle du dispositif de retenue.
- Les pièces en plastique et en métal peuvent être nettoyées avec une solution légère d'eau savonneuse et séchées avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de nettoyeurs ou de solvants abrasifs.
- Prendre soin de ne pas endommager les étiquettes.
- Le harnais peut être nettoyé avec une solution légère d'eau savonneuse. Laisser le harnais sécher à l'air.
- Laver les éléments souples séparément en machine, à l'eau froide, en cycle délicat, PAS D'EAU DE JAVEL. Sécher dans la sècheuse 10 à 15 minutes à température basse. Retirer immédiatement.
- **NE JAMAIS** utiliser le dispositif de retenue pour enfant sans le revêtement du siège.
- Afin de protéger le dispositif de retenue pour enfant des dégâts pouvant être causés par les intempéries, les rongeurs et autres éléments communs aux garages, à l'extérieur ou autres endroits de rangement, retirer le revêtement de siège et nettoyer à fond le dispositif de retenue et son revêtement avant de le ranger. Prendre soin de nettoyer les endroits où les miettes et autres débris ont tendance à s'accumuler.
- **CONSEIL** : Afin de protéger la garniture intérieure du véhicule, placer une serviette sous et derrière le dispositif de retenue pour enfant.
- Si nécessaire, de l'alcool isopropylique à 70 % peut être utilisé pour désinfecter le siège d'auto. Humidifier la surface et laisser sécher à l'air.

Mise au rebut appropriée de ce dispositif de retenue pour enfant

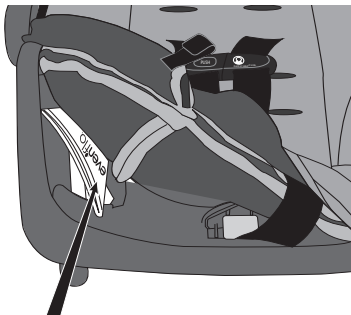
Lorsque la date d'expiration de ce dispositif de retenue, indiquée sur l'étiquette de la date de fabrication, se présente, Evenflo recommande sa mise au rebut de manière appropriée. La plupart des éléments de ce dispositif de retenue pour enfant sont recyclables.

1. Retirer tout le tissu et le rembourrage.
2. Retirer toutes les vis et démonter le dispositif de retenue.
3. Recycler tout le tissu, le rembourrage, le plastique, la mousse et les pièces en métal, si le centre de recyclage local les accepte. Mettre le reste au rebut de manière responsable. Si le centre de recyclage local n'accepte pas le rembourrage, celui-ci peut être mis au rebut dans le lieu de décharge des déchets ménagers.

Pour éviter les blessures occasionnées par des dommages masqués, des instructions perdues, de la technologie dépassée, etc., cesser d'utiliser ce dispositif de retenue après la date d'expiration indiquée sur l'étiquette ou s'il a été impliqué dans une collision.



Rangement du mode d'emploi



Après avoir lu et suivi ces instructions à la lettre, ranger le mode d'emploi sous le revêtement de siège, à l'intérieur de la coque, comme illustré.

Pour référence ultérieure, noter le numéro de modèle du dispositif de retenue pour enfant ET la date de fabrication ci-dessous.

Numéro de modèle : _____

Date de fabrication : _____

Garantie limitée

Evenflo garantit ce Produit (y compris les accessoires) à l'utilisateur d'origine (« Acheteur ») contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour une période de 90 jours à partir de la date de l'achat initial de ce Produit. La seule responsabilité d'Evenflo sous les termes de cette garantie explicite limitée est de réparer ou de remplacer, à sa discrétion, tout Produit qui sera jugé être défectueux par Evenflo et qui sera déterminé être couvert sous les termes de cette garantie.

La réparation ou le remplacement sous les termes de cette garantie sont le seul recours de l'Acheteur. La preuve d'achat sous la forme d'une facture ou d'un contrat de vente prouvant que le Produit est toujours sous la période de garantie, doit être fournie pour obtenir le service de garantie. Cette garantie explicite limitée est accordée **EXCLUSIVEMENT** par Evenflo à l'Acheteur initial de ce produit et ne peut être attribuée, ni transférée aux acheteurs ou utilisateurs ultérieurs de ce Produit. Pour le service de garantie, contacter le centre de ressources à la clientèle ParentLink d'Evenflo.

À L'EXCEPTION DE CE QUI EST INTERDIT PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER DE CE PRODUIT EST EXCLUE. EVENFLO NE SERA PAS TENU POUR RESPONSABLE DE QUELCONQUES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU DOMMAGES-INTÉRÊTS DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT POUR MANQUEMENT À TOUTE GARANTIE EXPLICITE LIMITÉE DE CE PRODUIT OU TOUTE GARANTIE IMPLICITE SOUS-ENTENDUE PAR LA LOI. AUCUNE AUTRE GARANTIE NE COUVRE CE PRODUIT À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE EXPLICITE LIMITÉE MENTIONNÉE CI-DESSUS, ET TOUTE REPRÉSENTATION ORALE, ÉCRITE OU EXPLICITE DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT EST EXCLUE PAR LA PRÉSENTE.

ParentLink®

answers. advice. affirmation.

www.evenflo.com

É.-U. : 1-800-233-5921 8 h à 17 h HNE

Canada : 1-937-773-3971

ParentLink®

answers. advice. affirmation.

www.eventflo.com

É.-U. : 1-800-233-5921 8 h à 17 h HNE

Canada : 1-937-773-3971